

البنك العربي المتحد - شركة مساهمة عامة

البيانات المالية الموحدة

٣١ ديسمبر ٢٠١٢

تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى مساهمي البنك العربي المتحد - شركة مساهمة عامة

تقرير حول البيانات المالية الموحدة

لقد دققنا البيانات المالية الموحدة المرفقة للبنك العربي المتحد - شركة مساهمة عامة ("البنك") والشركة التابعة له (والمشار إليها مجتمعة بـ "المجموعة") والتي تتألف من بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ والبيانات الموحدة للإيرادات والإيرادات الشاملة والتدفقات النقدية والتغيرات في حقوق الملكية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وملخص السياسات المحاسبية الهامة والمعلومات التوضيحية الأخرى.

مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية الموحدة

إن الإدارة مسؤولة عن الإعداد والعرض العادل لهذه البيانات المالية الموحدة وفقاً لمعايير إعداد التقارير المالية الدولية والنصوص المطبقة من النظام الأساسي للبنك والقانون الإتحادي رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) ونظم الرقابة الداخلية التي تعتبرها الإدارة ضرورية لإعداد بيانات مالية موحدة خالية من أية أخطاء جوهرية سواء نتيجة لاحتيايل أو خطأ.

مسؤولية مدققي الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء الرأي حول هذه البيانات المالية الموحدة إستناداً إلى أعمال تدقيقنا. لقد تم تدقيقنا وفقاً لمعايير التدقيق الدولية التي تتطلب منا الإلتزام بالمتطلبات الأخلاقية وتخطيط وتنفيذ أعمال التدقيق للحصول على تأكيدات معقولة بأن البيانات المالية الموحدة خالية من أية أخطاء جوهرية.

يتضمن التدقيق القيام بالإجراءات للحصول على أدلة التدقيق حول المبالغ والإفصاحات الواردة في البيانات المالية الموحدة. إن الإجراءات المختارة تعتمد على تقدير مدققي الحسابات وتشمل تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية للبيانات المالية الموحدة سواء نتيجة لاحتيايل أو خطأ. وعند تقييم هذه المخاطر، يضع المدقق في الإعتبار نظم الرقابة الداخلية المعنية بإعداد وعرض البيانات المالية الموحدة بصورة عادلة لكي يتم تصميم إجراءات تدقيق مناسبة في مثل هذه الحالات، ولكن ليس لغرض إبداء رأي حول فعالية نظم الرقابة الداخلية للبنك. ويتضمن التدقيق أيضاً تقييم مدى ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة ومدى معقولية التقديرات المحاسبية التي أجرتها الإدارة وكذلك تقييم العرض الشامل للبيانات المالية الموحدة ككل.

وباعتقادنا أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة لتوفر لنا الأساس لإبداء رأينا حول البيانات المالية.

الرأي

في رأينا أن البيانات المالية الموحدة تعبر بصورة عادلة، من جميع النواحي الجوهرية، عن المركز المالي الموحد للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ وعن أدائها المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لمعايير إعداد التقارير المالية الدولية.

تقرير حول المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى

كذلك نؤكد بأنه في رأينا، إن البيانات المالية الموحدة تتضمن، من جميع النواحي الجوهرية، المتطلبات السارية المفعول للقانون الإتحادي رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) والنظام الأساسي للبنك وإن المجموعة تحتفظ بسجلات محاسبية منتظمة وإن البيانات الواردة في تقرير أعضاء مجلس الإدارة فيما يتعلق بالبيانات المالية الموحدة تتفق مع السجلات المحاسبية. لقد حصلنا على جميع المعلومات والإيضاحات التي رأيناها ضرورية لأغراض تدقيقنا. وحسب علمنا وإعتقادنا لم تقع خلال السنة أية مخالفات لأحكام القانون الإتحادي رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) أو النظام الأساسي للبنك على وجه قد يكون له تأثير جوهري على نشاط المجموعة أو مركزها المالي.

عن ارنست ويونغ

Ernst & Young

توقيع:

جوزيف مورفي

شريك

رقم القيد: ٤٩٢

٢٣ يناير ٢٠١٣

الشارقة، الإمارات العربية المتحدة

البنك العربي المتحد - شركة مساهمة عامة

بيان الإيرادات الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

٢٠١١	٢٠١٢	إيضاح	
ألف درهم	ألف درهم		
٥٢٠,٧٤٦	٧٢٠,٦٩١	٤	إيرادات فوائد وإيرادات مشابهة
(٨٩,٣٦٨)	(١٥٣,٦٤٢)	٥	مصاريف فوائد ومصاريف مشابهة
٤٣١,٣٧٨	٥٦٧,٠٤٩		صافي إيرادات الفوائد
٧٧,٧٤٢	٨٠,٥٩٧		صافي إيرادات الرسوم والعمولات
٣٠,٩٨٣	٣٦,٢٤٧		صافي إيرادات تحويل العملات الأجنبية
٤١,٣٩١	٨١,١٣٥	٦	الناتجة عن التعامل بالعملات الأجنبية إيرادات تشغيلية أخرى
٥٨١,٤٩٤	٧٦٥,٠٢٨		إجمالي الإيرادات التشغيلية
(٧٠,٥٣٤)	(١٢١,٦٠٥)	٧	مخصص خسائر القروض والسلفيات
٥١٠,٩٦٠	٦٤٣,٤٢٣		صافي الإيرادات التشغيلية
(١٢٦,٩٧٧)	(١٤٤,٦٤٦)		مصاريف الموظفين
(١١,٠٧٠)	(١٢,٤١٨)	٨	إستهلاك موجودات ثابتة
(٤٢,٧٥٩)	(٧٦,٥٤١)		مصاريف تشغيلية أخرى
(١٨٠,٨٠٦)	(٢٣٣,٦٠٥)		إجمالي المصاريف التشغيلية
٣٣٠,١٥٤	٤٠٩,٨١٨		أرباح السنة
٠,٣٣	٠,٤٠	٩	الربح الأساسي والمخفف للسهم

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٢٦ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية.

البنك العربي المتحد - شركة مساهمة عامة

بيان الإيرادات الشاملة الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

٢٠١١	٢٠١٢	إيضاح	
ألف درهم	ألف درهم		
٣٣٠,١٥٤	٤٠٩,٨١٨		أرباح السنة
			الإيرادات الشاملة الأخرى
٧,٧٨٢	٦,١٢٠	١٩	صافي الأرباح غير المحققة من الإستثمارات المتوفرة للبيع
٤,٥٣٠	١٠,٣١٦	١٩	عكس الخسائر عند بيع الإستثمارات المتوفرة للبيع
٣,٦٢٤	٤,٧٤١	١٩	عكس الخسائر عند استرداد الإستثمارات المتوفرة للبيع
-	(٦,٤٦٥)	٨	صافي الخسائر من إعادة تقييم الموجودات الثابتة
<u>٣٤٦,٠٩٠</u>	<u>٤٢٤,٥٣٠</u>		إجمالي الإيرادات الشاملة للسنة

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٢٦ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية.

البنك العربي المتحد - شركة مساهمة عامة

بيان المركز المالي الموحد

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

٢٠١١	٢٠١٢	إيضاح	الموجودات
٥٤٨,٥٩٤	١,١٣٢,١٦٠	١٠	نقد وأرصدة لدى المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة
١,٤٦٨,٣٠١	١,٣٣٢,٢٨١	١١	مستحقات من البنوك
٨,٠٥٦,٣٠١	١٠,٨٨١,٤٩٣	٧	قروض وسلفيات
٥٩٥,٦٦٣	١,٣٣٦,٤٨٠	١٢	إستثمارات
-	١٢,٩٠٠	١٣	عقارات إستثمارية
١٠٦,١٥٥	١٧١,١٢٥	٨	موجودات ثابتة
٥٧,٠٨١	١٤٦,١٥٠	١٤	موجودات أخرى
<u>١٠,٨٣٢,٠٩٥</u>	<u>١٥,٠١٢,٥٨٩</u>		إجمالي الموجودات
			المطلوبات وحقوق المساهمين
			المطلوبات
٨٧٠,٥٢٣	١,٧٧١,٨٧٢		مستحقات للبنوك
٧,٨٢٣,٤٢٩	١٠,٠٩٤,٢٨٣	١٥	ودائع العملاء
-	٦٤٢,٦١٧	١٦	قروض متوسطة الأجل
١٠٧,١١٨	٢٥٥,٩٤٢	١٧	مطلوبات أخرى
<u>٨,٨٠١,٠٧٠</u>	<u>١٢,٧٦٤,٧١٤</u>		إجمالي المطلوبات
			حقوق المساهمين
٩٩٦,٤٠١	٩٩٦,٤٠١	١٨	رأس المال
٢٥٥,٨٨٨	٢٩٦,٨٧٠	١٨	إحتياطي خاص
٣٣٨,٤٤٣	٣٧٩,٤٢٥	١٨	إحتياطي قانوني
٩,٣١١	٩,٣١١	١٨	إحتياطي عام
٢١,٦٧١	١٤,٥٩٣	١٨	إحتياطي إعادة التقييم
٤٢٤,٣٦٨	٥٤٥,١٥٥		أرباح غير موزعة
(١٥,٠٥٧)	٦,١٢٠	١٩	التغيرات المترجمة في القيمة المعادلة
<u>٢,٠٣١,٠٢٥</u>	<u>٢,٢٤٧,٨٧٥</u>		إجمالي حقوق المساهمين
<u>١٠,٨٣٢,٠٩٥</u>	<u>١٥,٠١٢,٥٨٩</u>		إجمالي المطلوبات وحقوق المساهمين

تمت الموافقة على البيانات المالية من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٢٣ يناير ٢٠١٣ ووقعت نيابة عنهم من قبل:



بول تروريديج
(الرئيس التنفيذي)



للشيخ فيصل بن سلطان بن سالم القاسمي
(رئيس مجلس الإدارة)

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٢٦ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية.

البنك العربي المتحد - شركة مساهمة عامة

بيان التدفقات النقدية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

٢٠١١	٢٠١٢	إيضاح	
ألف درهم	ألف درهم		
٣٣٠,١٥٤	٤٠٩,٨١٨		الأنشطة التشغيلية
١١,٠٧٠	١٢,٤١٨	٨	أرباح السنة
٧٠,٥٣٤	١٢١,٦٠٥	٧	البنود التي لا تشمل على تدفق نقدي: الإستهلاك مخصص خسائر القروض والسلفيات
(٩٤١)	(٣٩,٣٢٦)		بنود تم اعتبارها بشكل منفصل:
-	(١,١٩٢)		صافي الأرباح من بيع إستثمارات متوفرة للبيع
٤١	-		صافي الأرباح من إعادة تقييم العقارات الاستثمارية
			خسائر من إستبعاد موجودات ثابتة
(٢,٥٩٥,١٢٧)	(٢,٩٤٦,٧٩٧)		التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية:
(٤٤,٨٣٥)	(٢١٨,٦٣١)		قروض وسلفيات
٣٢٢,٠٥٨	٣,٣٢٩	١١	مستحقات من المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة
(٢٣,٠٢٤)	(٨٩,٠٦٩)	١٤	التأمين النقدي المحتفظ به من قبل بنوك الأطراف المقابلة
٩,٠٢٣	٦٨٨,٥٣٢		عن معاملات السلفيات والمشتقات
٢,٩٧٣,٢٦٣	٢,٢٧٠,٨٥٤	١٥	موجودات أخرى
١٢,٠٦٢	١٤٨,٨٢٤	١٧	ودائع وأرصدة للبنوك تستحق بعد ثلاثة أشهر
			ودائع العملاء
			مطلوبات أخرى
١,٠٦٤,٢٧٨	٣٦٠,٣٦٥		صافي النقد من الأنشطة التشغيلية
(٤٤,٠١٣)	(٨٣,٨٥٣)	٨	الأنشطة الإستثمارية
(٣٢٨,٢٧٩)	(١١,٧٠٨)		شراء موجودات ثابتة
٢٦١,٨٣٣	(٢,٥٠٢,٣٠٤)		شراء عقارات استثمارية
	١,٨٢١,٩٩٠		شراء إستثمارات
(١١٠,٤٥٩)	(٧٧٥,٨٧٥)		استرداد/ بيع إستثمارات لغير المتاجرة
			صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية
-	٦٤٢,٦١٧	١٦	الأنشطة التمويلية
(٣,٦٠٠)	(٨,٤٠٠)		قروض متوسطة الأجل
(١٥٩,٤٢٤)	(١٩٩,٢٨٠)		مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
(١٦٣,٠٢٤)	٤٣٤,٩٣٧		أرباح نقدية موزعة
٧٩٠,٧٩٥	١٩,٤٢٧		صافي النقد من (المستخدم في) الأنشطة التمويلية
٤٥٢,٨٢٨	١,٢٤٣,٦٢٣		الزيادة في النقدية وشبه النقدية
١,٢٤٣,٦٢٣	١,٢٦٣,٠٥٠		النقدية وشبه النقدية في ١ يناير
			النقدية وشبه النقدية في ٣١ ديسمبر
			تشتمل النقدية وشبه النقدية على بنود بيان المركز المالي التالية التي تستحق في الأصل خلال ثلاثة أشهر أو أقل:
١٨٩,٢٦٦	٥٥٤,٢٠١		النقدية والأرصدة لدى المصرف المركزي
١,٤٥٦,٧٩٥	١,٣٢٤,١٠٤		لدولة الإمارات العربية المتحدة
(٤٠٢,٤٣٨)	(٦١٥,٢٥٥)		ودائع وأرصدة لدى البنوك تستحق خلال ثلاثة أشهر
١,٢٤٣,٦٢٣	١,٢٦٣,٠٥٠		ودائع وأرصدة للبنوك تستحق خلال ثلاثة أشهر

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٢٦ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية.

البنك العربي المتحد - شركة مساهمة عامة

بيان التغيرات في حقوق الملكية

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

المجموع ألف درهم	التغيرات المتراكمة غير موزعة في القيمة العادلة ألف درهم	إحتياطي إعادة التقييم ألف درهم	إحتياطي علم ألف درهم	إحتياطي قانوني ألف درهم	إحتياطي خاص ألف درهم	رأس المال ألف درهم	
٢,٠٣١,٠٢٥	(١٥,٠٥٧)	٢١,٦٧١	٩,٣١١	٣٣٨,٤٤٣	٢٥٥,٨٨٨	٩٩٦,٤٠١	في ١ يناير ٢٠١٢
٤٠٩,٨١٨	-	-	-	-	-	-	أرباح السنة
١٤,٧١٢	٢١,١٧٧	(٦,٤٦٥)	-	-	-	-	الإيرادات الشاملة الأخرى السنة
٤٢٤,٥٣٠	٢١,١٧٧	(٦,٤٦٥)	-	-	-	-	إجمالي الإيرادات الشاملة للسنة
-	-	٦١٣	-	-	-	-	تحويل الإستهلاك للأرضي والمبني
(١٩٩,٢٨٠)	-	(١٩٩,٢٨٠)	-	-	-	-	أرباح موزعة
(٨,٤٠٠)	-	(٨,٤٠٠)	-	-	-	-	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
-	-	(٤٠,٩٨٢)	-	-	٤٠,٩٨٢	-	المحول إلى الإحتياطي الخاص
-	-	(٤٠,٩٨٢)	-	٤٠,٩٨٢	-	-	المحول إلى الإحتياطي القانوني
٢,٢٤٧,٨٧٥	٦,١٢٠	١٤,٥٩٣	٩,٣١١	٣٧٩,٤٢٥	٢٩٦,٨٧٠	٩٩٦,٤٠١	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٢٦ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية.

البنك العربي المتحد - شركة مساهمة عامة

بيان التغيرات في حقوق الملكية

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

المجموع ألف درهم	التغيرات المترتبة في القيمة العادلة ألف درهم	أرباح غير موزعة ألف درهم	احتياطي إعادة التقييم ألف درهم	احتياطي عام ألف درهم	احتياطي قانوني ألف درهم	احتياطي خاص ألف درهم	رأس المال ألف درهم	في ١ يناير ٢٠١١
١,٨٤٧,٩٥٩	(٣٠,٩٩٣)	٣٢٢,٠٩٢	٢٢,٨٤٧	٩,٣١١	٣٠٥,٤٢٨	٢٢٢,٨٧٣	٩٩٦,٤٠١	٢٠١١
٣٢٠,١٥٤	-	٣٢٠,١٥٤	-	-	-	-	-	أرباح السنة
١٥,٩٣٦	١٥,٩٣٦	-	-	-	-	-	-	الإيرادات الشاملة الأخرى للسنة
٣٤٦,٠٩٠	١٥,٩٣٦	٣٢٠,١٥٤	-	-	-	-	-	إجمالي الإيرادات الشاملة للسنة
(١٥٩,٤٢٤)	-	١,١٧٦	(١,١٧٦)	-	-	-	-	تحريك الإستهلاك للأرضي والمبني
(٣,٦٠٠)	-	(١٥٩,٤٢٤)	-	-	-	-	-	أرباح موزعة
-	-	(٣٢,٠١٥)	-	-	-	-	-	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
-	-	(٣٢,٠١٥)	-	-	-	٣٢,٠١٥	-	المحول إلى الاحتياطي الخاص
-	-	(٣٢,٠١٥)	-	-	٣٢,٠١٥	-	-	المحول إلى الاحتياطي القانوني
٢,٠٣١,٠٢٥	(١٥,٠٥٧)	٤٢٤,٣٦٨	٢١,٦٧١	٩,٣١١	٣٣٨,٤٤٣	٢٥٥,٨٨٨	٩٩٦,٤٠١	في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٢٦ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية.

البنك العربي المتحد - شركة مساهمة عامة

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

١ - التأسيس والأنشطة

تأسس البنك العربي المتحد كشركة عامة ذات مسؤولية محدودة في إمارة الشارقة عام ١٩٧٥ بموجب مرسوم أميري من صاحب السمو حاكم الشارقة وتم تسجيله كشركة مساهمة عامة حسب قانون الشركات التجارية رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) في دولة الإمارات العربية المتحدة. يقع المكتب المسجل للبنك في إمارة الشارقة، الإمارات العربية المتحدة وعنوان المكتب المسجل هو صندوق بريد ٢٥٠٢٢، الشارقة، الإمارات العربية المتحدة.

يزاول البنك أعماله المصرفية التجارية من خلال مكاتبه وفروعه الستة عشر في دولة الإمارات العربية المتحدة. كذلك يقوم البنك بالأعمال المصرفية الإسلامية من خلال قسم الخدمات البنكية الإسلامية في فروع مختارة.

الاستثمار في شركة تابعة تم تأسيسها حديثاً

في ٢٨ نوفمبر ٢٠١١، تم تأسيس شركة الصدارة للاستثمار كشركة استثمار من قبل البنك. بدأت شركة الصدارة للاستثمار عملياتها في ٣ مايو ٢٠١٢ عندما تم تقديم رأس المال في الشركة التابعة. تأسست الشركة كشركة تابعة ومملوكة بالكامل للمجموعة ويتم توحيد النتائج المالية للشركة التابعة في البيانات المالية الموحدة الخاصة بالبنك للفترة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢.

إن رأس المال المصدر والمدفوع بالكامل لشركة الصدارة للاستثمار هو ٣٠٠ سهم بقيمة ١,٠٠٠ درهم لكل سهم بمجموع ٣٠٠,٠٠٠ درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١١ - لا شيء). إن الأنشطة الرئيسية للشركة التابعة هي إجراء الاستثمارات المالية الخاصة بها والاستثمار في المشاريع التجارية وتقديم الخدمات الاستشارية الاستثمارية.

٢ - أسس إعداد البيانات المالية

العرف المحاسبي

يتم إعداد البيانات المالية الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية بإستثناء قياس القيمة العادلة للأدوات المالية المشتقة والاستثمارات عدا تلك الإستثمارات المحتفظ بها لتاريخ الإستحقاق والعقارات الاستثمارية والأراضي والمباني. إن القيم المدرجة للموجودات والمطلوبات المثبتة وهي عبارة عن بنود متحوط بشأنها في تحوطات القيمة العادلة أو مدرجة بالتكلفة يتم تعديلها لتسجيل التغيرات في القيمة العادلة العائدة للمخاطر التي تم التحوط بشأنها.

تعرض البيانات المالية الموحدة بدرهم الإمارات العربية المتحدة وهو العملة المستخدمة من قبل البنك ويتم تقريب جميع المبالغ إلى أقرب ألف (ألف درهم الإمارات العربية المتحدة) إلا إذا أشير لغير ذلك.

بيان التوافق

يتم إعداد البيانات المالية الموحدة للمجموعة وفقاً لمعايير إعداد التقارير المالية الدولية ومتطلبات القوانين السارية المفعول في دولة الإمارات العربية المتحدة.

أسس توحيد البيانات المالية

تشتمل البيانات المالية الموحدة على البيانات المالية للبنك والشركة التابعة لها كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (يشار إليها مجتمعة بـ "المجموعة"). تم توحيد البيانات المالية للشركة التابعة التالية ضمن هذه البيانات المالية الموحدة.

الاسم	الوضع القانوني	نسبة الملكية	بلد التأسيس	الأنشطة الرئيسية
شركة الصدارة للاستثمار	شركة ذات مسؤولية محدودة	١٠٠٪	الشارقة، إ.ع.م	الاستثمارات والخدمات الاستشارية الاستثمارية

٢ - أسس إعداد البيانات المالية

أسس توحيد البيانات المالية (تتمة)

يتم توحيد بيانات الشركات التابعة بالكامل بدءاً من تاريخ الاستحواذ باعتباره التاريخ الذي حصلت فيه المجموعة على الرقابة ويستمر توحيدها حتى التاريخ الذي تفقد فيه المجموعة الرقابة. تعد البيانات المالية للشركات التابعة لنفس فترة إعداد التقرير المالي كما لدى الشركة الأم باستخدام سياسات محاسبية مماثلة. حيثما يكون ضرورياً، تتوافق السياسات المحاسبية للشركات التابعة لضمان التوافق مع السياسات التي اتبعتها المجموعة. إن جميع الأرصدة والمعاملات والأرباح والخسائر غير المحققة وأرباح الأسهم الناتجة من المعاملات بين المجموعة يتم حذفها بالكامل.

إن الخسائر ضمن الشركة التابعة تعود إلى الحصص غير المسيطرة حتى وإن نتج عن ذلك عجز في الرصيد. إن التغيير في حصة الملكية للشركة التابعة، دون خسارة الرقابة، يتم إحتسابه على أنه معاملة حقوق ملكية.

في حال خسرت المجموعة الرقابة على الشركة التابعة، فإنها:

- تقوم باستبعاد الأصول (بما في ذلك الشهرة) والمطلوبات المتعلقة بالشركة التابعة؛
- تقوم باستبعاد المبلغ المدرج للحصة غير المسيطرة؛
- تقوم باستبعاد إجمالي فروقات التحويل المدرجة ضمن حقوق الملكية، إن وجد؛
- تقوم بتثبيت القيمة العادلة للمبلغ المقبوض؛
- تقوم بتثبيت القيمة العادلة لأية استثمارات محتفظ بها؛
- تقوم بتثبيت أي فائض أو عجز ضمن الأرباح أو الخسائر؛ و
- تقوم بإعادة تصنيف حصة الشركة الأم من العناصر المثبتة سابقاً ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى إلى الأرباح أو الخسائر أو الأرباح غير الموزعة، بالشكل الملائم.

المعايير والتفسيرات الجديدة والمعدلة

إن السياسات المحاسبية المتبعة مماثلة لتلك المستخدمة في السنة المالية السابقة باستثناء اتباع معايير إعداد التقارير المالية الدولية الجديدة والمعدلة والتفسيرات الصادرة عن لجنة تفسير التقارير المالية الدولية السارية المفعول كما في ١ يناير ٢٠١٢:

- المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٢، ضرائب الدخل (المعدل) - الضريبة المؤجلة - تحصيل الموجودات المعنية
- معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ١، الإلتزام لمعايير التقارير المالية الدولية للمرة الأولى (المعدل) - التضخم الكبير وإزالة التواريخ الثابتة للذين يقومون باتتباع المعيار المحاسبي الدولي رقم ٧ إفصاحات الأدوات المالية (المعدل) للمرة الأولى
- معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٧، إفصاحات الأدوات المالية - متطلبات إفصاحات الاستبعاد المعززة.

إن اتباع معايير إعداد التقارير المالية الدولية الجديدة والمعدلة والتفسيرات الصادرة عن لجنة تفسير التقارير المالية الدولية السارية المفعول من ١ يناير ٢٠١٢ لم ينتج عنها تأثير على البيانات المالية الموحدة للمجموعة.

المعايير الصادرة والتي لم يسري مفعولها حتى الآن

إن بعض المعايير والتفسيرات الصادرة لم يسري مفعولها حتى تاريخ إصدار البيانات المالية للمجموعة. تنوي المجموعة إتباع هذه المعايير عندما تصبح سارية المفعول. تعتقد إدارة المجموعة أن هذه المعايير والتفسيرات لن ينتج عنها أي تأثير على البيانات المالية الموحدة، باستثناء ما يلي:

المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ - عرض بنود الإيرادات الشاملة الأخرى - تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١
تقوم التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ بتغيير طريقة تجميع البنود المعروضة ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى. إن البنود التي يمكن إعادة تصنيفها (أو "إعادة تدويرها") إلى الأرباح والخسائر في وقت ما مستقبلاً (على سبيل المثال، الأرباح والخسائر الحسابية حول خطط مزايا محددة وإعادة تقييم الأراضي والمباني) سيتم عرضها بصورة منفصلة عن البنود التي لن يتم إعادة تصنيفها أبداً (على سبيل المثال صافي الأرباح عن التحوط في صافي الاستثمارات، وفروقات تحويل العملات الأجنبية من تحويل العمليات بالعملات الأجنبية، صافي الحركة في تحوطات التدفقات النقدية وصافي الخسائر أو الأرباح من الموجودات المالية المتوفرة للبيع). يؤثر التعديل على العرض فقط وليس له تأثير على المركز أو الأداء المالي للمجموعة. يصبح التعديل ساري المفعول للفترة السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يوليو ٢٠١٢، وبالتالي سوف يتم تطبيقه في أول تقرير مالي سنوي للمجموعة بعد سريان مفعوله.

٢ - أسس إعداد البيانات المالية (تتمة)

المعايير الصادرة والتي لم يسري مفعولها حتى الآن (تتمة)

معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٩ - الأدوات المالية - التصنيف والقياس يعكس معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٩ كما صدر المرحلة الأولى من أعمال مجلس المعايير المحاسبية الدولية حول استبدال المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ ويطبق على تصنيف وقياس الموجودات والمطلوبات المالية كما هو معرف في المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩. يسري مفعول المعيار في البداية للفترة السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٥. في مراحل لاحقة، سيتعامل مجلس المعايير المحاسبية الدولية مع محاسبة التحوط والانخفاض في قيمة الموجودات المالية. إن إتباع المرحلة الأولى من معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٩ سيكون له تأثير على تصنيف وقياس الموجودات المالية للمجموعة ولكن لن يكون له تأثير على تصنيف وقياس المطلوبات المالية. سوف تقوم المجموعة بتقييم التأثير بالتزامن مع المراحل الأخرى عند صدور المعيار النهائي الذي يشمل كافة المراحل.

معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ١٣ - قياس القيمة العادلة يقوم معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ١٣ بوضع الأساس لمصدر فردي للتوجيه بموجب معايير إعداد التقارير المالية الدولية لجميع قياسات القيمة العادلة. إن معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ١٣ لا يتغير عندما يكون مطلوباً من منشأة ما أن تستخدم القيمة العادلة، ولكن يقدم التوجيه حول كيفية قياس القيمة العادلة بموجب معايير إعداد التقارير المالية الدولية وذلك عندما تكون القيمة العادلة مطلوبة أو مسموح بها. تقوم المجموعة حالياً بتقييم التأثير الذي سببته هذا المعيار على المركز والأداء المالي لكن استناداً إلى التحليل الأولي، فإنه من غير المتوقع وجود تأثير جوهري. يصبح هذا المعيار ساري المفعول للفترة السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٣.

الأحكام والتقدير الإدارية الهامة

أثناء عملية تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة، قامت الإدارة بممارسة الأحكام والتقدير لتحديد المبالغ المثبتة في البيانات المالية الموحدة. إن أكثر الاستخدامات أهمية للأحكام والتقدير هي كما يلي:

مبدأ الإستمرارية

قامت إدارة المجموعة بتقييم قدرة المجموعة بالإستمرار على أساس مبدأ الإستمرارية، وهي مقتنعة أن المجموعة لديها الموارد للإستمرار في أداء الأعمال في المستقبل المنظور. بالإضافة لذلك، إن الإدارة ليست على علم بأية شكوك جوهريّة حول قدرة المجموعة في الإستمرار على أساس مبدأ الإستمرارية. وبناء عليه، يستمر إعداد البيانات المالية الموحدة على أساس مبدأ الإستمرارية.

تصنيف الإستثمارات

تقرر الإدارة عند إستحواذ الإستثمار فيما إذا كان يجب تصنيفه على أنه محتفظ به لتاريخ الإستحقاق أو للمتاجرة أو متوفر للبيع.

بالنسبة للإستثمارات التي تعتبر محتفظ بها لتاريخ الإستحقاق، تتأكد الإدارة من أن متطلبات المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ تم إستيفائها وبالأخص أن المجموعة لديها النية والقدرة على الإحتفاظ بالإستثمارات لتاريخ إستحقاقها.

تقوم المجموعة بتصنيف الإستثمارات على أنها للمتاجرة إذا تم إستحواذها بصورة أساسية لغرض تحقيق ربح قصير الأجل من قبل التجار.

يتم تصنيف جميع الإستثمارات الأخرى على أنها متوفرة للبيع.

القيمة العادلة للأدوات المالية

في حال عدم إمكانية الوصول إلى القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية المسجلة في بيان المركز المالي الموحد من خلال الأسواق النشطة، يتم تحديدها بإستخدام أساليب تقييم متنوعة تشمل إستخدام نماذج رياضية. يتم إشتقاق المدخلات لهذه النماذج من خلال بيانات الأسواق الملحوظة عندما يكون ذلك ممكناً، ولكن عندما لا يكون ذلك ممكناً، يكون إصدار الأحكام ضرورياً لتأسيس القيمة العادلة. تشمل الأحكام على مبالغ السيولة والمدخلات الرئيسية مثل التقلبات للمشتقات طويلة الأجل وأسعار الخصم والمبالغ المدفوعة مقدماً ونسبة إقتراضات العجز للأوراق المالية المدعومة بالأصول. يتم شرح تقييم الأدوات المالية بتفصيل أكثر في الإيضاح رقم ٢٥.

٢ - أسس إعداد البيانات المالية (تتمة)

الأحكام والتقديرات الإدارية الهامة (تتمة)

الإخفاض في قيمة الإستثمارات

تعتبر المجموعة بأن الإستثمارات المحتفظ بها لتاريخ الإستهقاق والمتوفرة للبيع منخفضة القيمة عند حصول إخفاض جوهري أو مستمر في القيمة العادلة للإستثمارات تحت تكلفتها أو عند وجود دليل موضوعي على حصول إخفاض في القيمة كنتيجة لحدث أو أكثر ظهر بعد التثبيت الأولي للأصل ("حدث خسارة") وأن حدث الخسارة (أو الأحداث) له تأثير على التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة والتي يمكن تقديرها بشكل معقول. إن تحديد ما هو "جوهري" أو "مستمر" يتطلب حكم ملحوظ. تقوم المجموعة بتقييم عدد من العوامل ويشمل ذلك مبلغ الإخفاض وطول فترة الإخفاض والتقلبات العادية في سعر السهم للأسهم المتداولة والتدفقات النقدية المستقبلية وعوامل الخصم للأسهم غير المتداولة والأوراق المالية المدبنة. إن هذه التقديرات المرتكزة على الإفتراضات حول عدد من العوامل والنتائج الفعلية قد تختلف نتيجة حدوث تغييرات مستقبلية في المخصص.

خسائر الإخفاض في قيمة القروض والسلفيات

تقوم المجموعة بمراجعة القروض والسلفيات الجوهرية الفردية لديها بتاريخ إعداد التقارير المالية لتقييم فيما إذا كان ينبغي تسجيل مخصص للإخفاض في القيمة في بيان الإيرادات الموحدة. وعلى وجه الخصوص، يجب أن تجري الإدارة تقييماً لتقدير المبلغ والزمن للتدفقات النقدية المستقبلية عند تحديد مستوى المخصصات المطلوبة. تعتبر هذه التقديرات ضرورية إستناداً للإفتراضات حول إمكانية التأخير عن السداد وتكبد خسائر في حالة العجز عن السداد وقيمة الضمان الأساسي وتكاليف الإسترداد. تستند هذه التقديرات إلى الإفتراضات حول عدد من العوامل والنتائج الفعلية التي قد تختلف، وينتج عنها التغييرات المستقبلية في المخصصات.

إن القروض والسلفيات التي تم تقييمها بشكل فردي ووجد أنها غير منخفضة القيمة وإن جميع القروض والسلفيات الجوهرية الفردية تم تقييمها بشكل جماعي، في مجموعات الأصول ذات مزايا مخاطر مشابهة، لتحديد فيما إذا نتج المخصص عن حدث خسارة حيث يوجد دليل موضوعي لكن تأثير غير واضح حتى الآن. إن التقييم الجماعي يأخذ في الإعتبار المعلومات من محفظة القروض (مثل نوعية الإئتمان ومستويات المتأخرات وإستخدام الإئتمان ونسبة القرض إلى الضمان.. الخ) وجوانب تركيز المخاطر والمعلومات الإقتصادية (التي تشمل مستويات البطالة، مؤشرات أسعار العقارات ومخاطر البلاد وأداء مجموعات فردية مختلفة).

تم الإصاح عن خسائر الإخفاض في قيمة القروض والسلفيات بتفصيل أكثر في الإيضاح رقم ٧.

٣ - السياسات المحاسبية الهامة

إن السياسات المحاسبية الهامة المتبعة في إعداد البيانات المالية الموحدة هي كما يلي:

تحقق الإيرادات

بخصوص جميع الأدوات المالية التي يتم قياسها بالتكلفة المطفأة والأدوات المالية التي تترتب عليها فائدة والمصنفة كأدوات متوفرة للبيع، فإن إيرادات أو مصاريف الفوائد تسجل بسعر الفائدة السائد وهو السعر الذي يخصم به الدفعات النقدية المستقبلية المقدرة أو المقبوضات من خلال العمر المتوقع للأداة المالية أو بفترة أقل، إذا كانت ملائمة، لصافي المبلغ المدرج للأصل أو الإلتزام المالي. يأخذ الإحتساب في الإعتبار كل البنود التعاقدية للأداة المالية ويشمل أية أتعاب أو تكاليف الزيادة العائدة مباشرة إلى الأداة والتي هي جزء لا يتجزأ من سعر الفائدة السائد ماعدا الخسائر الإئتمانية المستقبلية. يتم تعديل المبلغ المدرج للأصل أو الإلتزام المالي إذا قامت المجموعة بمراجعة تقديراتها الخاصة بالمدفوعات أو المقبوضات. يتم إحتساب المبلغ المدرج المعدل على أساس سعر الفائدة الفعلي الأصلي السائد ويتم تسجيل التغيير في المبلغ المدرج كإيرادات أو مصاريف فوائد.

إن الرسوم المكتسبة عن تقديم الخدمات خلال فترة من الزمن تستحق على مدى تلك الفترة. تشمل هذه الرسوم على إيرادات العمولات والحيازة وأتعاب إستشارات إدارية أخرى.

تثبت إيرادات ومصاريف الرسوم الأخرى عند تحققها. ويتم تثبيت أرباح الأسهم عندما يحق إستلامها.

عندما تدخل المجموعة في مقايضة أسعار الفائدة لتغيير الفائدة من ثابتة إلى متغيرة (أو العكس)، يتم تعديل مبالغ إيرادات أو مصاريف الفائدة بصافي الفائدة الناتجة عند المقايضة.

٣ - السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

النقدية وشبه النقدية

تتألف النقدية وشبه النقدية المشار إليها في بيان التدفقات النقدية الموحدة من النقد في الصناديق والحسابات الجارية غير المقيدة لدى المصرف المركزي والمبالغ التي تستحق من (إلى) البنوك عند الطلب أو التي تستحق في الأصل خلال ثلاثة أشهر أو أقل.

المستحقات من البنوك

بعد القياس الأولي، يتم لاحقاً قياس المبالغ المستحقة من البنوك بالتكلفة المطفأة باستخدام سعر الفائدة الفعلية ناقصاً مخصص الإنخفاض في القيمة إن وجد.

القروض والسلفيات

يتم إظهار القروض والسلفيات بالتكلفة المطفأة بعد تنزيل الفوائد المعلقة والمخصصات للإنخفاض في القيمة وأية مبالغ مشطوبة. تحسب التكلفة المطفأة بالأخذ في الاعتبار أي خصم أو علاوة عند الإستحواذ والرسوم التي تشكل جزءاً لا يتجزأ من سعر الفائدة الفعلي. يدرج المبلغ المطفأ ضمن إيرادات الفوائد والإيرادات المشابهة في بيان الإيرادات الموحدة وتثبتت الخسائر الناتجة عن الإنخفاض في قيمة القروض والسلفيات في بيان الإيرادات الموحدة ضمن مخصص خسائر القروض والسلفيات.

الإستثمارات للمتاجرة

يتم تثبيتها في البداية بالقيمة العادلة. تدرج الأرباح والخسائر الناتجة عن التغيرات في القيم العادلة ضمن بيان الإيرادات الموحدة للسنة. وتدرج الفوائد وتوزيعات الأرباح المقبوضة ضمن الإيرادات الأخرى حسب شروط العقد أو عندما يتوجب قبضها.

الإستثمارات لغير المتاجرة

يتم تصنيف الإستثمارات لغير المتاجرة كما يلي:

- محتفظ بها لتاريخ الإستحقاق
- متوفرة للبيع

يتم تثبيت جميع الإستثمارات لغير المتاجرة في البداية بالتكلفة بإعتبارها القيمة العادلة للمبلغ المدفوع وتشمل مصاريف الإستحواذ المرتبطة بالإستثمار.

المحتفظ بها لتاريخ الإستحقاق

إن الإستثمارات المالية المحتفظ بها لتاريخ الإستحقاق هي موجودات مالية غير مشتقة بدفعات ثابتة أو قابلة للتحديد وتواريخ إستحقاق ثابتة، والتي لدى المجموعة النية والقدرة على الإحتفاظ بها حتى تاريخ الإستحقاق. بعد القياس الأولي، يتم قياس الإستثمارات المالية المحتفظ بها لتاريخ الإستحقاق بسعر التكلفة المطفأة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية ناقصاً الإنخفاض في القيمة. يتم إحتساب التكلفة المطفأة بالأخذ في الاعتبار أي خصم أو علاوة عند الإستحواذ والرسوم التي تشكل جزءاً لا يتجزأ من سعر الفائدة الفعلية. يتم إدراج الإطفاء ضمن "الفوائد والإيرادات المشابهة" في بيان الإيرادات الموحدة. إن الخسائر الناتجة عن الإنخفاض في قيمة هذه الإستثمارات يتم تثبيتها في بيان الإيرادات الموحدة على أنها "مخصص خسائر الإئتمان".

الإستثمارات المتوفرة للبيع

إن الإستثمارات المتوفرة للبيع هي تلك الإستثمارات المصنفة كذلك أو غير مؤهلة ليتم تصنيفها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر أو المحتفظ بها لتاريخ الإستحقاق أو القروض والسلفيات وتشتمل على أدوات الأسهم والأوراق المالية الدائنة. إن الأوراق المالية الدائنة ضمن هذه الفئة هي تلك الأوراق التي يتم الإحتفاظ بها لفترة زمنية غير محددة والتي يمكن بيعها عند الحاجة للسيولة أو رداً على التغيرات في ظروف السوق.

بعد التثبيت الأولي، يتم قياس تلك الإستثمارات لاحقاً بالقيمة العادلة. إن الخسائر الناتجة عن الإنخفاض في قيمة تلك الإستثمارات يتم تثبيتها في بيان الإيرادات الموحدة ضمن خسائر "الإنخفاض في قيمة الإستثمارات المالية". إن ذلك الجزء من أية تغيرات في القيمة العادلة المتعلقة بالتحوط الفعال يتم تثبيته مباشرة في بيان الإيرادات الموحدة. إن التغيرات في القيمة العادلة والتي هي ليست جزءاً من علاقة التحوط الفعال تدرج كعنصر منفصل من حقوق الملكية حتى يتم شطب الضمان أو يحدد بأن هناك إنخفاضاً في القيمة. عند الإستبعاد أو الإنخفاض في القيمة فإن الربح أو الخسارة المتراكمة المدرجة سابقاً كتغيرات متراكمة في القيمة العادلة ضمن حقوق الملكية تدرج في بيان الإيرادات الموحدة للفترة.

٣ - السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

إستبعاد الموجودات المالية والمطلوبات المالية

الموجودات المالية

إن الأصل المالي (أو الجزء من الأصل المالي، عندما ينطبق ذلك، أو الجزء من مجموعة أصول مالية متشابهة) يتم إستبعاده عندما؛

- ينتهي الحق في الحصول على التدفقات النقدية من الأصل، أو
- تحول المجموعة حقوقها للحصول على التدفقات النقدية من الأصل أو عند إلزامها بدفع التدفقات النقدية المستلمة بالكامل دون تأخير جوهري لطرف ثالث بموجب "الإلتزام قاسي"؛ و
- إما (أ) تحول المجموعة جميع المخاطر والمزايا المتعلقة بالأصل أو (ب) عندما لا تكون المجموعة قد حولت أو إحتفظت فعلياً بجميع المخاطر والمزايا المتعلقة بالأصل، إلا أنها حولت الرقابة على الأصل.

عندما تحول المجموعة حقوقها للحصول على التدفقات النقدية من الأصل أو عندما تدخل في الإلتزامات القاسية، ولم يتم بتحويل ولا بالإحتفاظ بجميع مخاطر ومزايا الأصل ولم يتم بتحويل الرقابة عن الأصل، يتم تثبيت الأصل إلى الحد الذي يستمر فيه تعامل المجموعة مع هذا الأصل. في تلك الحالة تقوم المجموعة أيضاً بتثبيت الإلتزام المتعلق بها. يتم قياس الأصل المحول والإلتزام المتعلق بها على أساس يعكس الحقوق والإلتزامات التي إحتفظت بها المجموعة.

إن إرتباط المجموعة المستمر الذي يأخذ شكل الضمان على الأصل المحول يتم قياسه بالمبلغ الأصلي المدرج للأصل أو بالحد الأقصى للمبلغ المستلم الذي يتطلب من المجموعة تسديده أيهما أقل.

المطلوبات المالية

يجري إستبعاد الإلتزام المالي عند التخلص من الإلتزام أو إلغاؤه أو إنتهاء فترته. عند إستبدال الإلتزام المالي بالإلتزام آخر من نفس المقروض حسب شروط جوهريّة مختلفة، أو إذا تم تعديل شروط الإلتزام المالي الموجود جوهرياً، يعتبر مثل هذا التبديل أو التعديل كإستبعاد للإلتزام الأصلي ويتم تثبيت الإلتزام الجديد وكذلك يتم تثبيت الفرق بين المبالغ المدرجة للإلتزام المالي الأصلي والمبالغ المدفوعة في بيان الإيرادات الموحدة.

تحديد القيمة العادلة

إن القيمة العادلة للأدوات المالية المتداولة في أسواق مالية نشطة بتاريخ إعداد التقارير المالية تستند إلى أسعار السوق المتداولة أو الأسعار المقدمة من التجار (سعر العرض للمراكز الطويلة وسعر الطلب للمراكز القصيرة) من دون أي إقتطاع لتكاليف المعاملات.

بالنسبة لجميع الأدوات المالية غير المتداولة بأسواق نشطة، يتم تحديد القيمة العادلة باستخدام أساليب تقييم مناسبة. تشمل أساليب التقييم على طريقة التدفقات النقدية المخصومة ومقارنة مع الأدوات المالية المشابهة التي توجد لها أسعار ملحوظة في السوق وطرق خيار التسعير ونماذج الإئتمان ونماذج أخرى ذات علاقة.

يتم تسجيل بعض الأدوات المالية بالقيمة العادلة باستخدام أساليب التقييم حيث لا تتوفر فيها معاملات السوق الحالية أو تاريخ ملحوظ للسوق. تحدد القيمة العادلة باستخدام نموذج تقييم تم إختباره مقابل الأسعار أو المدخلات على معاملات السوق الفعلية وباستخدام أفضل تقدير لدى المجموعة لأكثر نموذج إفتراضات مناسب. يتم تعديل النماذج لتظهر فصل أسعار العطاءات والعروض لتعكس تكاليف إقتال المراكز وإئتمان الطرف المقابل وفصل السيولة والحدود في النماذج. يتم تقدير القيم العادلة للأدوات المالية ومزيد من التفاصيل حول كيفية قياسها في الإيضاح رقم ٢٥.

٣ - السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

العقارات الاستثمارية

إن العقارات الاستثمارية ومن ضمنها العقارات الاستثمارية تحت الإنشاء يتم قياسها مبدئياً بالتكلفة، وتشمل تكاليف المعاملات. يتضمن المبلغ المدرج تكلفة لإحلال جزء من عقار استثماري قائم في الوقت الذي أنفقت فيه التكلفة إذا توفر معيار التثبيت؛ وبإستثناء تكاليف الخدمات اليومية لعقار استثماري. لاحقاً للتثبيت الأولي، يتم إظهار العقارات الاستثمارية بالقيمة العادلة التي تعكس أوضاع السوق بتاريخ إعداد التقارير المالية. إن الأرباح والخسائر الناتجة عن التغيرات في القيمة العادلة للعقارات الاستثمارية يتم إدراجها في بيان الإيرادات الموحدة في الفترة التي تنشأ فيها. يتم تقييم القيمة العادلة سنوياً على الأقل من خلال مثنى معتمد خارجي ومستقل، مع تطبيق طريقة التقييم التي أوصت بها لجنة معايير التقييم الدولية.

يتم استبعاد العقارات الاستثمارية عند بيعها أو عند سحبها نهائياً من الاستخدام ولا توجد فائدة اقتصادية متوقعة منها عند بيعها في المستقبل. يتم تثبيت الفرق بين صافي المبالغ المحصلة من البيع والمبلغ المدرج للأصل في بيان الإيرادات الموحدة في فترة الاستبعاد.

تتم التحويلات إلى ومن العقارات الاستثمارية فقط عندما يكون هناك تغيير في الاستخدام. وللتحويل من عقار استثماري إلى عقار في حوزة المالك، فإن التكلفة المعتبرة في الحسابات اللاحقة تكون بالقيمة العادلة في تاريخ تغيير الاستخدام. إذا أصبح العقار الذي في حوزة المالك عقاراً استثمارياً، تقوم المجموعة بتسجيل العقار في الحسابات وفقاً للسياسة المنصوص عليها للموجودات الثابتة حتى تاريخ تغيير الاستخدام.

الموجودات الثابتة

يتم إظهار الموجودات الثابتة بالتكلفة أو التقييم مع إستبعاد تكاليف الخدمات اليومية، ناقصاً الإستهلاك المتراكم وأي إنخفاض في القيمة. إن الأراضي ملك حر لا تستهلك إذ يعتبر العمر المقدر لإستخدامها لا نهائية له.

تظهر إعادة تقييم الأراضي والمباني على أساس السوق المفتوح للإستخدام الحالي. يتم قيد صافي الفوائض الناتجة من إعادة التقييم لحساب احتياطي إعادة التقييم عدا أن زيادة إعادة التقييم تثبت كإيرادات ضمن النطاق الذي يعكس نقص في إعادة التقييم لنفس الأصل المثبت سابقاً كمصروف. يثبت النقص الناتج عن إعادة التقييم كمصروف، عدا ذلك فإنه يحمل مباشرة مقابل أي فائض من إعادة التقييم إلى الحد الذي لا يتجاوز فيه النقص المبلغ المحفوظ به في فائض إعادة التقييم بخصوص نفس الأصل. عند الإستبعاد فإن فائض إعادة التقييم ذات الصلة يقيد لحساب الأرباح غير الموزعة. يتم تحديد القيمة العادلة من الدليل الذي يعتمد على السوق من خلال التقييم الذي أجراه مثنين مهنيين مؤهلين. تتم عملية إعادة التقييم بصورة نظامية للتأكد بأن القيمة المدرجة لا تختلف بشكل جوهري عن القيمة العادلة بتاريخ إعداد التقارير المالية.

يحتسب الإستهلاك على أساس طريقة القسط الثابت على مدى الأعمار المقدرة لإستخدام الموجودات الثابتة كما يلي:

المباني	على مدى ٢٠ سنة
السيارات	على مدى ٣ سنوات
الأثاث والتركيبات والمعدات	على مدى ٣ إلى ٨ سنوات

يتم مراجعة القيمة المدرجة للموجودات الثابتة بخصوص الإنخفاض في القيمة عندما تشير الأحداث أو التغيرات في الظروف إلى عدم إمكانية تحصيل القيمة المدرجة بها. عند وجود مثل هذا المؤشر وعندما تزيد القيمة المدرجة عن القيمة الممكن تحصيلها فإنه يتم تخفيض قيمة الموجودات إلى المبلغ الممكن تحصيله بإعتباره الأعلى لقيمتها العادلة ناقصاً التكاليف للبيع وقيمتها المستخدمة.

يتم شطب بند الموجودات الثابتة عند الإستبعاد أو عندما يكون من غير المتوقع تحقيق مزايا إقتصادية مستقبلية من إستخدامه أو إستبعاده. إن أي ربح أو خسارة نتيجة شطب الأصل (محتسبة على أنها الفرق ما بين صافي عوائد الإستبعاد والمبلغ المدرج للأصل) تثبت ضمن "الإيرادات التشغيلية الأخرى" في بيان الإيرادات الموحدة في السنة التي تم خلالها شطب الأصل.

البنك العربي المتحد - شركة مساهمة عامة

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

٣ - السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

الودائع

يتم إظهار جميع ودائع السوق المالي والعملاء بالتكلفة ناقصاً بالمبالغ المسددة. يتم إجراء تعديل على تلك الودائع، إذا كانت جزءاً من إستراتيجية تحوط القيمة العادلة الفعالة، لتعديل قيمة الوديعة بالنسبة للقيمة العادلة كونها محوطة بمحصلة التغيرات بإعتبارها مثبتة في بيان الإيرادات الموحدة.

مكافأة نهاية الخدمة للموظفين

بخصوص الموظفين المواطنين، تقدم المجموعة مساهمات في صندوق تقاعد تم تأسيسه من قبل الهيئة العامة للمعاشات والتأمينات الإجتماعية وتحسب كنسبة مئوية من رواتب الموظفين. تقتصر إلتزامات المجموعة على هذه المساهمات والتي تحمل للمصاريف عند إستحقاقها.

تقوم المجموعة بتكوين مخصص للمبالغ الواجبة الدفع لقاء مكافأة نهاية الخدمة للموظفين الوافدين الآخرين. تستند المبالغ المستحقة الدفع عن هذه المزايا عادة على طول مدة خدمة الموظفين وإتمام الحد الأدنى من فترة الخدمة. يؤخذ مخصص للتكاليف المتوقعة لهذه المزايا على مدى فترة الخدمة ولا يقل عن الإلتزام الناتج حسب قانون العمل في دولة الإمارات العربية المتحدة.

المخصصات

يتم تثبيت المخصصات عند وجود إلتزام حالي (قانوني أو فعلي) على المجموعة نتيجة حدث سابق وتكون تكاليف سداد الإلتزام محتملة وقابلة للتحديد بصورة معقولة. يتم عرض المصاريف المتعلقة بأي مخصص في بيان الإيرادات الموحدة بعد تنزيل أية مبالغ مستردة.

الضمانات المالية

أثناء سير الأعمال العادية، تقدم المجموعة ضمانات مالية تتألف من إعتادات مستندية وكفالات وأوراق قبول. يتم تثبيت الضمانات المالية في البداية في البيانات المالية الموحدة بالقيمة العادلة تحت بند "مطلوبات أخرى" بإعتبارها القسط المقبوض. وبعد التثبيت الأولي، يقاس الإلتزام المجموعة حسب كل ضمان بالقسط المطلقاً أو أحسن تقدير للنفقات المطلوبة لتسديد أي إلتزام مالي يظهر نتيجة للضمان أيهما أعلى.

إن أي زيادة في الإلتزام المتعلق بالضمانات المالية تدرج في بيان الإيرادات الموحدة تحت بند "مخصص خسائر القروض والسلفيات". ويثبت القسط المقبوض في بيان الإيرادات الموحدة تحت بند "صافي إيرادات الرسوم والعمولات" حسب طريقة القسط الثابت على المدى الفترة المقدرة للضمان.

عقود الإيجار

إن عقود الإيجار حيث يحتفظ المؤجر بصورة كبيرة بجميع مخاطر ومزايا ملكية الأصل يتم تصنيفها كعقود إيجار تشغيلية. يتم تثبيت دفعات عقود الإيجار التشغيلية كمصروف في بيان الإيرادات الموحدة على أساس طريقة القسط الثابت على مدى فترة العقد.

المشتقات

يقوم البنك بالتعامل في الأدوات المالية المشتقة والتي تشمل العقود الآجلة والمستقبلية والأسعار الآجلة والمقايضات والخيارات بالعملة الأجنبية وأسعار الفائدة وأسواق رأس المال حيث يتم إظهارها بالقيمة العادلة. إن المشتقات ذات القيمة الموجبة في السوق (أرباح غير محققة) تدرج ضمن الموجودات الأخرى وإن المشتقات ذات القيمة السالبة في السوق (خسائر غير محققة) تدرج ضمن المطلوبات الأخرى في بيان المركز المالي الموحد.

إن التغيرات في القيمة العادلة للمشتقات المحتفظ بها لغرض المتاجرة أو لمقابلة مراكز تجارية أخرى تدرج ضمن الإيرادات (المصاريف) التشغيلية الأخرى في بيان الإيرادات الموحدة.

لأغراض محاسبة التحوط، يتم تصنيف التحوطات في فئتين: (أ) تحوطات القيمة العادلة للتحوط من مخاطر التغيرات في القيمة العادلة لأصل أو إلتزام مثبت؛ و (ب) تحوطات التدفقات النقدية للتحوط من مخاطر التغيرات في التدفقات النقدية التي إما عائدة لخطر محدد مرتبط بأصل أو الإلتزام مثبت أو معاملة متوقعة.

إن التغيرات في القيمة العادلة للمشتقات المصنفة والمؤهلة كتحوطات للقيمة العادلة التي تثبت بأنها عالية الفعالية فيما يتعلق بالمخاطر المتحوط بشأنها، تدرج ضمن الإيرادات (المصاريف) التشغيلية الأخرى مع التغيرات المقابلة في القيمة العادلة للموجودات أو المطلوبات المتحوط بشأنها والعائدة للمخاطر المتحوط بشأنها.

٣ - السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

المشتقات (تتمة)

إن التغيرات في القيمة العادلة للمشتقات المصنفة والمؤهلة كتحوطات للتدفقات النقدية والتي تثبت بأنها عالية الفعالية فيما يتعلق بالمخاطر المتحوط بشأنها يتم تثبيتها ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى "كتغيرات متراكمة في القيمة العادلة" ويثبت الجزء غير الفعال في بيان الإيرادات الموحدة. إن الأرباح أو الخسائر الناتجة عن التحوطات للتدفقات النقدية المثبتة في البداية ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى يتم تحويلها إلى بيان الإيرادات الموحدة في الفترة التي تكون المعاملة المتحوط بشأنها تؤثر على الإيرادات. حيثما ينتج عن معاملة التحوط تثبيت أصل أو التزام فإن الأرباح أو الخسائر المرتبطة بذلك والتي تم تثبيتها في البداية ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى تدرج في القياس الأولي لتكلفة الأصل أو الإلتزام ذات العلاقة.

إن التغيرات في القيمة العادلة للمشتقات أو غير المشتقات المصنفة والمؤهلة كصافي تحوطات الإستثمارات والتي تثبت بأنها عالية الفعالية فيما يتعلق بالمخاطر المتحوط بشأنها تحتسب بطريقة مشابهة لتحوطات التدفقات النقدية.

يتم إيقاف محاسبة التحوط عندما تنتهي صلاحية أداة التحوط أو يتم بيعها أو تنتهي مدتها أو تمارس، أو عندما لا تعود مستوفية لشروط محاسبة التحوط وعند ذلك:

• في حالة تحوطات القيمة العادلة للأدوات المالية التي يترتب عليها فوائد فإن أي تعديل في المبلغ المدرج المتعلق بالمخاطر المتحوط بشأنها يتم إطفائه في بيان الإيرادات الموحدة على مدى الفترة المتبقية للإستحقاق.

• في حالة تحوطات التدفق النقدي فإن أية أرباح أو خسائر تراكمية على أداة التحوط المثبتة في الإيرادات الشاملة الأخرى يتم الإحتفاظ بها هناك "كتغيرات متراكمة في القيمة العادلة" حتى حدوث المعاملة المتوقعة. وعند حدوث تلك المعاملة فإن الأرباح أو الخسائر المحتفظ بها في التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة يتم تثبيتها في بيان الإيرادات الموحدة أو تدرج في القياس الأولي للتكلفة للأصل أو الإلتزام ذات العلاقة، حسبما يكون ملائماً. عندما يصبح من غير المتوقع حدوث معاملة التحوط فإن صافي الأرباح أو الخسائر المتراكمة المثبتة في التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة يتم تحويلها إلى بيان الإيرادات الموحدة.

إن بعض معاملات المشتقات، عند تزويد تحوطات إقتصادية فعالة وفقاً لإدارة الموجودات والمطلوبات الخاصة بالمجموعة ومراكز إدارة المخاطر لا تؤهل لمحاسبة التحوط حسب القواعد المحددة في المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ ولذلك تحتسب كمشتقات محتفظ بها للمتاجرة وتدرج الأرباح والخسائر المتعلقة بالقيمة العادلة في الإيرادات (المصاريف) التشغيلية الأخرى.

إن المشتقات المتداخلة في الأدوات المالية الأخرى تعامل كمشتقات منفصلة عندما تكون خواصها الإقتصادية ومخاطرها ليست مرتبطة بشكل وثيق بالعقد الرئيسي ولا يظهر العقد الرئيسي بالقيمة العادلة من خلال بيان الإيرادات الموحدة. يتم قياس المشتقات المتداخلة بالقيمة العادلة وتثبت التغيرات بالقيمة العادلة في بيان الإيرادات الموحدة.

الإخفاض في القيمة وعدم تحصيل موجودات مالية

تجري المجموعة تقييم بتاريخ إعداد التقارير المالية لتحديد فيما إذا كان يوجد دليل موضوعي بأن أحد الأصول المالية أو مجموعة من الأصول المالية قد تعرضت لإخفاض في قيمتها. يعتبر الأصل المالي أو مجموعة من الأصول المالية منخفضة القيمة فقط في حال وجود دليل موضوعي على حصول انخفاض في القيمة نتيجة حدث أو مجموعة من الأحداث التي تلت التثبيت الأولي للأصل (حصول "حدث خسارة") ويكون لحدث الخسارة ذلك (أو الأحداث) تأثير على التدفقات النقدية المتوقعة مستقبلاً للأصل المالي أو مجموعة من الأصول المالية التي يمكن قياسها بصورة معقولة.

يمكن أن يتضمن دليل الإخفاض في القيمة مؤشرات على أن المقترض أو مجموعة من المقترضين يواجهون صعوبة مالية كبيرة وإحتمالية تعرضهم للإفلاس أو إعادة هيكلة مالية أخرى أو تأخير أو تقصير في الفوائد أو المدفوعات الأساسية وعندما تشير البيانات الملحوظة إلى حصول إنخفاض يمكن قياسه في التدفقات النقدية المستقبلية المقدره مثل التغيرات في المتأخرات أو الأوضاع الإقتصادية المرتبطة بالتقصير.

٣ - السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

الإخفاض في القيمة وعدم تحصيل موجودات مالية (تتمة)

(أ) الموجودات المالية المدرجة بالتكلفة المطفأة

فيما يتعلق بالموجودات المالية المدرجة بالتكلفة المطفأة (مثل المبالغ المستحقة من البنوك والقروض والسلفيات إلى العملاء بالإضافة إلى الإستثمارات المحتفظ بها لتاريخ الإستحقاق) تقوم المجموعة في البداية بتقييم فيما إذا كان يوجد دليل موضوعي على حصول انخفاض في القيمة بخصوص الموجودات المالية الهامة بصورة فردية أو مجموعة من الأصول المالية غير الهامة بصورة فردية. إذا قررت المجموعة عدم وجود دليل موضوعي على حصول انخفاض في القيمة بخصوص الأصول المالية التي يتم تقييمها بصورة فردية، سيضمن ذلك الأصل ضمن مجموعة من الأصول المالية التي تمتلك خواص مشابهة في مخاطر الائتمان ويتم تقييمها بصورة مجمعة بخصوص الانخفاض في القيمة. وفيما يتعلق بالأصول التي يتم تقييمها بصورة فردية بخصوص الانخفاض في القيمة والتي يتم أو يستمر تثبيت خسارة الانخفاض في القيمة بخصوصها، لا يتم إدراجها ضمن أي تقييم جماعي للإخفاض في القيمة.

في حال وجود دليل موضوعي على تكبد خسارة بخصوص الانخفاض في القيمة، يتم قياس مبلغ الخسارة بإعتباره الإختلاف بين المبلغ المدرج للأصل والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المقدرة (باستثناء الخسائر الائتمانية المتوقعة مستقبلاً التي لم يتم تكبدها حتى الآن). يتم تخفيض المبلغ المدرج للأصل باستخدام حساب أحد المخصصات ويتم تثبيت مبلغ الخسارة في بيان الإيرادات الموحدة. يستمر إستحقاق إيرادات الفوائد على المبلغ المدرج الذي تم تخفيضه ويحتسب المبلغ المستحق وفقاً لمعدل الفائدة المستخدم في خصم التدفقات النقدية المتوقعة مستقبلاً من أجل قياس الخسارة المتكبدة من الانخفاض في القيمة. يتم تسجيل إيرادات الفوائد بإعتبارها جزء من "إيرادات الفوائد والإيرادات المشابهة". يتم شطب القروض المرتبطة بالمخصص في حال غياب أي توجه معقول لأي تحصيل مستقبلي وتحصيل جميع الضمانات أو تحويلها إلى المجموعة. في حال أنه، في سنة لاحقة، زاد أو انخفض مبلغ خسارة الانخفاض في القيمة نتيجة حصول حدث بعد تثبيت الانخفاض في القيمة، فإنه يتم زيادة أو تخفيض مبلغ خسارة الانخفاض في القيمة المثبت سابقاً من خلال تعديل حساب المخصص. في حال تحصيل أي شطب مستقبلي في وقت لاحق، يتم قيد هذا المبلغ ضمن "مصرف خسائر الائتمان".

يتم خصم القيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة مستقبلاً وفقاً لمعدل الفائدة الفعلي للأصل المالي. في حال وجود معدل فائدة متغير للفرض، يكون معدل الخصم لقياس أي خسارة للإخفاض في القيمة هو المعدل الفعلي الحالي للفائدة. يعكس احتساب القيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة مستقبلاً للأصل المالي المرهون التدفقات النقدية التي قد تنتج عن حبس الرهن ناقصاً تكاليف الحصول على وبيع الضمان سواء كان حبس الرهن محتملاً أم لا.

لغرض التقييم الجماعي للإخفاض في القيمة، يتم تجميع الأصول المالية على أساس نظام التصنيف الائتماني الداخلي للمجموعة الذي يعتمد على خصائص مخاطر الائتمان مثل نوع الأصل والصناعة والموقع الجغرافي ونوع الضمان ووضع تأخر السداد وعوامل أخرى ذات علاقة.

يتم تقدير التدفقات النقدية المستقبلية لمجموعة من الأصول المالية التي يتم تقييمها بصورة مجمعة بخصوص الانخفاض في القيمة على أساس حدوث خسارة تاريخية سابقة للأصول التي تتشابه في خواص مخاطر الائتمان مع تلك الموجودة ضمن المجموعة. يتم تعديل الخسارة التاريخية السابقة على أساس البيانات المتوفرة حالياً التي تعكس تأثيرات الظروف الحالية التي يقوم على أساسها حدث الخسارة السابق أو إزالة تأثيرات ظروف الفترة التاريخية التي لا تتواجد حالياً. تعكس تقديرات التغيرات في التدفقات النقدية المستقبلية وتتوافق مع التغيرات المتعلقة بالبيانات التي يتم توفيرها من سنة لأخرى (كالتغيرات في معدلات البطالة وأسعار العقارات وأسعار السلع ووضعية الدفع والعوامل الأخرى التي تشير إلى خسائر ضمن المجموعة وحجمها). يتم مراجعة المنهجية والإفتراضات المستخدمة في تقدير التدفقات النقدية المستقبلية بانتظام لتقليل أية إختلافات تظهر بين تقديرات الخسارة والخسارة المتكبدة فعلياً.

أنظر إيضاح رقم ٧ لمزيد من التفاصيل حول خسائر الانخفاض في القيمة للموجودات المالية المدرجة بالتكلفة المطفأة وتحليل مخصص الإخفاض في القيمة للقروض والسلفيات.

٣ - السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

الإخفاض في القيمة وعدم تحصيل موجودات مالية (تتمة)

(ب) الإستثمارات المالية المتوفرة للبيع

بخصوص الإستثمارات المالية المتوفرة للبيع، تقوم المجموعة بإجراء تقييم بتاريخ إعداد التقارير المالية لتحديد فيما إذا كان يوجد دليل موضوعي على حصول انخفاض في قيمة أحد الإستثمارات أو مجموعة من الإستثمارات.

في حال إستثمارات الأسهم المصنفة على أنها متوفرة للبيع، سيتضمن الدليل الموضوعي أي تأخير "جوهري" أو تراجع كبير" حاصل في القيمة العادلة للإستثمار المدرج بأقل من تكلفته. يتطلب تحديد فيما إذا كان التأخير "جوهري" أو تراجع كبير" إصدار أحكام هامة. عندما يتوفر دليل على حصول انخفاض في القيمة، يتم قياس الخسارة المتراكمة على أنها الفرق بين تكلفة الإستحواذ والقيمة العادلة الحالية ناقصاً أية خسائر للإخفاض في القيمة بخصوص ذلك الإستثمار المثبت سابقاً في بيان الإيرادات الموحدة - يتم إزالته من الإيرادات الشاملة الأخرى وتثبيته في بيان الإيرادات الموحدة. ولا يتم عكس خسائر الإخفاض في القيمة بخصوص الإستثمارات في الأسهم من خلال بيان الإيرادات الموحدة ؛ ويتم تثبيت أية زيادات حاصلة في القيمة العادلة بعد الإخفاض في القيمة مباشرة ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى.

في حال تصنيف أدوات الدين على أنها متوفرة للبيع، يتم تقييم حصول انخفاض في القيمة إستناداً إلى نفس المعايير التي يتم إدراج الأصول المالية على أساسها بالتكلفة المطفأة. ومع ذلك، يكون المبلغ المدرج بخصوص الإخفاض في القيمة هو الخسارة المتراكمة التي يتم قياسها على أنها الفرق بين التكلفة المطفأة والقيمة العادلة الحالية ناقصاً أية خسارة بخصوص الإخفاض في القيمة تم تسجيلها سابقاً بخصوص ذلك الإستثمار في بيان الإيرادات الموحدة.

يستمر احتساب إيرادات الفوائد المستقبلية على أساس المبلغ المدرج للأصل باستخدام معدل الفائدة المستخدم لخصم التدفقات النقدية المستقبلية بهدف قياس خسارة الإخفاض في القيمة. يتم تسجيل إيرادات الفوائد كجزء من إيرادات التمويل. في حال أنه وفي سنة لاحقة زادت القيمة العادلة لأداة الدين وإمكانية ربط تلك الزيادة بشكل موضوعي بحدث ما حاصل بعد تثبيت حصول خسارة الإخفاض في القيمة في بيان الإيرادات الموحدة ، يتم عكس مبلغ خسارة الإخفاض في القيمة من خلال بيان الإيرادات الموحدة.

(ج) القروض التي أعيد التفاوض بشأنها

تسعى المجموعة، حيثما أمكن لإعادة هيكلة القروض بدلاً من الإستحواذ على ضمانات. هذا يمكن أن يشمل تمديد ترتيبات الدفع والإلتفاق على شروط جديدة للقروض. وبعد إعادة التفاوض على الشروط، يصبح القرض غير متأخر السداد. تقوم الإدارة بصورة مستمرة بمراجعة القروض التي أعيد التفاوض بشأنها لضمان إستيفاء المعايير وأن الدفعات المستقبلية من المرجح حدوثها. تستمر القروض في الخسوع لتقييم إنخفاض القيمة بصورة فردية أو إجمالية ويحتسب بإستخدام سعر الفائدة الفعلي الأصلي للقرض.

إنخفاض قيمة الموجودات غير المالية

تقوم المجموعة بتاريخ إعداد التقارير بتقييم فيما إذا كان هناك مؤشر بأن أحد الأصول قد انخفضت قيمته. في حالة وجود مثل هذا المؤشر، أو عندما يتوجب إجراء إختبار سنوي للإخفاض في القيمة، تقوم المجموعة بتقدير المبلغ القابل للتحويل للأصل. إن المبلغ القابل للتحويل للأصل أو للوحدات التي تولد النقد يمثل القيمة العادلة للأصل ناقصاً التكاليف للبيع والقيمة المستخدمة له أيهما أعلى. عندما يزيد المبلغ المدرج للأصل أو للوحدات التي تولد النقد عن المبلغ القابل للتحويل، يعتبر الأصل منخفض القيمة ويتم تخفيض قيمته إلى المبلغ القابل للتحويل.

عند تقييم القيمة المستخدمة، فإن التدفقات النقدية المستقبلية المقدره للعائدة للأصل يتم تخفيضها إلى القيمة الحالية بإستخدام أسعار الخصم التي تعكس تقييمات السوق الحالية للقيمة الزمنية للنقود والمخاطر المحددة للأصل. عند تحديد القيمة العادلة ناقصاً التكاليف للبيع، يتم إستخدام نموذج تقييم مناسب. يتم تثبيت هذا الإحتساب عن طريق تقييم متعدد أو مؤشرات متوفرة أخرى للقيمة العادلة.

بالنسبة للأصول بإستثناء الشهرة، يتم إجراء تقييم بتاريخ إعداد التقارير فيما إذا كان هناك مؤشر بأن خسائر الإخفاض في القيمة المثبتة سابقاً لم تعد موجودة أو إنخفضت قيمتها. في حالة وجود مثل هذا المؤشر، تقوم المجموعة بتقدير المبلغ القابل للتحويل للأصل أو للوحدات التي تولد النقد. يتم عكس خسائر الإخفاض في القيمة المثبتة سابقاً فقط إذا كان يوجد تغيير في الإفتراضات المستخدمة لتحديد المبلغ القابل للتحويل منذ تثبيت آخر خسائر للإخفاض في القيمة. إن عكس خسائر الإخفاض في القيمة محدودة لكي لا يتجاوز المبلغ المدرج للأصل المبلغ القابل للتحويل ولا يتجاوز المبلغ المدرج الذي تم تحديده، بعد تنزيل الإستهلاك فيما لو لم تثبت أية خسائر إنخفاض في القيمة للأصل في السنوات السابقة. يتم تثبيت عكس خسائر الإخفاض في القيمة في بيان الإيرادات الموحدة.

البنك العربي المتحد - شركة مساهمة عامة

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

٣ - السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

إحتساب تاريخ المتاجرة والسداد

إن جميع مشتريات ومبيعات الموجودات المالية "بالطريقة العادية" يتم تثبيتها بتاريخ السداد أي تاريخ تسليم الأصل إلى الجهة المقابلة. إن المشتريات أو المبيعات بالطرق العادية تمثل المشتريات أو المبيعات للموجودات المالية التي تتطلب تسليم الموجودات خلال فترة زمنية محددة حسب النظام أو العرف المتبع في السوق.

الموجودات الإئتمانية

إن الموجودات المحفظ بها برسم الأمانة أو بصفة إئتمانية لا تعتبر كموجودات خاصة بالمجموعة. وبناءً عليه ، لم تدرج في هذه البيانات المالية الموحدة.

التسوية

إن الموجودات والمطلوبات المالية فقط يتم تسويتها ويُدْرَج صافي المبلغ المعلن في بيان المركز المالي الموحد عندما يكون هناك حق ملازم قانونياً لتسوية المبالغ المثبتة وتتوي المجموعة إما السداد على أساس الصافي أو تحقيق الأصل وسداد الإلتزام بالتزامن. هذه ليست حالة اتفاقيات التسوية الرئيسية عموماً وتدرج الموجودات والمطلوبات المتعلقة بها بالمبلغ الإجمالي في بيان المركز المالي الموحد.

العملات الأجنبية

تسجل المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية حسب أسعار الصرف السائدة بتاريخ إستحقاق المعاملات. وتحول الموجودات والمطلوبات المالية المسجلة بالعملات الأجنبية إلى درهم الإمارات العربية المتحدة حسب متوسط أسعار الصرف السائدة بتاريخ إعداد التقارير المالية. تدرج الأرباح والخسائر الناتجة في بيان الإيرادات الموحدة.

إعداد تقارير القطاعات

يستند إعداد التقارير القطاعية للمجموعة على القطاعات التشغيلية التالية، الخدمات المصرفية للأفراد، والخدمات المصرفية للشركات وخدمات أخرى.

أرباح الأسهم العادية

يتم تثبيت أرباح الأسهم العادية كالإلتزام وتستقطع من حقوق المساهمين بعد أن يتم الموافقة عليها من قبل مساهمي البنك. يتم إقتطاع الأرباح المرحلية من حقوق المساهمين عند الإعلان عنها ولن تكون مرتبطة بالبنك بعد ذلك.

إن أرباح الأسهم للسنة التي تمت الموافقة عليها بعد تاريخ إعداد التقارير المالية يجري الإفصاح عنها كحدث بعد تاريخ إعداد التقرير المالية.

٤ - إيرادات الفوائد والإيرادات المشابهة

٢٠١١	٢٠١٢
ألف درهم	ألف درهم
٤٩٠,٤٣٤	٦٦٤,٠٩٧
٩,٨١١	١٥,٢١٧
<u>٢٠,٥٠١</u>	<u>٤١,٣٧٧</u>
<u>٥٢٠,٧٤٦</u>	<u>٧٢٠,٦٩١</u>

فوائد عن القروض والسلفيات للعملاء
فوائد عن معاملات السوق المالي وبيع البنوك
فوائد عن الإستثمارات

البنك العربي المتحد - شركة مساهمة عامة

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

٥- مصاريف الفوائد والمصاريف المشابهة

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
٨٣,٦٣٣	١٣٢,٧١٥	فوائد عن ودائع العملاء
٥,٧٣٥	٢٠,٩٢٧	فوائد ومصاريف عن المعاملات مع البنوك
<u>٨٩,٣٦٨</u>	<u>١٥٣,٦٤٢</u>	

٦- الإيرادات التشغيلية الأخرى

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
٢٢,٥١١	٢٠,٩٧٥	مصاريف محصلة من العملاء
١٠,٥٩٥	١٥,٢٢٥	إيرادات بنكية أخرى
٤,٠٨٤	٤,٧٠٧	إيرادات من التحصيلات
٤,٢٠١	٤٠,٢٢٨	أخرى
<u>٤١,٣٩١</u>	<u>٨١,١٣٥</u>	

٧- القروض والسلفيات

تتكون محفظة القروض والسلفيات مما يلي:

٢٠١١	٢٠١٢	(أ) حسب النوع
ألف درهم	ألف درهم	
١,٢١٥,١٦٠	١,٣٠٥,٨٨٠	سحوبات على المكشوف من البنوك
٥,١٤٠,٧٢١	٧,٥٨٨,٠١٦	قروض (متوسطة وقصيرة الأجل)*
١,١١٦,٢٥٧	١,٣٩٣,٢٩٠	قروض مقابل إيصالات أمانة
٦١٧,٧٥٦	٦٣٣,٦٧٦	كمبيالات مخصومة
٤٢,٤٣٤	٣٤,٨٠٤	سلفيات نقدية أخرى
٢٧,٧٦٩	١٠٤,٠١٤	كمبيالات مسحوبة بموجب إتمادات مستتدية
٨,١٦٠,٠٩٧	١١,٠٥٩,٦٨٠	المبلغ الإجمالي للقروض والسلفيات
(٩٥,٧٨١)	(١٦٤,٠٥٦)	ناقصاً: مخصص الإنخفاض في قيمة القروض والسلفيات
(٨,٠١٥)	(١٤,١٣١)	فوائد معلقة
<u>٨,٠٥٦,٣٠١</u>	<u>١٠,٨٨١,٤٩٣</u>	صافي مبلغ القروض والسلفيات

* تشمل قروض الأفراد على مبلغ ٣,١٦٠,٠٥١,٠٠٠ درهم (٢٠١١ - ١,٩٤٦,٨٢٦,٠٠٠ درهم).

البنك العربي المتحد - شركة مساهمة عامة

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

٧- القروض والسلفيات (تتمة)

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
٥٠٨,١٥٧	٧١٥,٨٧١	(ب) حسب القطاع الاقتصادي
١,٩٣٤,٨٧١	١,٨٨٢,٦٠٢	حكومية والقطاع العام
٣,٠٥٣,٧١٨	٤,٢٩٨,٤٠٩	تجارية
١,٣٠٩,٣٠٦	١,٨٩٢,٢٤٧	قروض شخصية (أفراد وشركات)
٤١٢,٢٦٣	٥٩١,١٩٧	صناعية
٤٣٥,٤٠٤	٨١٥,٨٦٢	إنشائية
٢٦٥,٩١٦	٥٦٥,٦٥٦	خدمات
١٥٢,٢٣٢	٢٦٢,٠٦٦	مؤسسات مالية
٦,٣٢٢	٤,٢٥٥	مواصلات وإتصالات
٨١,٩٠٨	٣١,٥١٥	زراعية
		أخرى
<u>٨,١٦٠,٠٩٧</u>	<u>١١,٠٥٩,٦٨٠</u>	المبلغ الإجمالي للقروض والسلفيات

يتم إظهار القروض والسلفيات بعد تنزيل الفوائد المعلقة ومخصص الإنخفاض في قيمة القروض والسلفيات. لقد كانت الحركات على حساب الفوائد المعلقة والمخصصات كما يلي:

٢٠١١		٢٠١٢		
مخصصات	فوائد	مخصصات	فوائد	
للإنخفاض	معلقة	للإنخفاض	معلقة	
في القيمة	ألف درهم	في القيمة	ألف درهم	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
<u>١٣٦,٨٥٩</u>	<u>١٠,٤٣٣</u>	<u>٩٥,٧٨١</u>	<u>٨,٠١٥</u>	الرصيد في ١ يناير
٨٤,٦٢١	١١,٠٥١	١٢٥,١٥٥	٩,٦١٧	فوائد معلقة/مخصصات مكونة خلال السنة
<u>(١٤,٠٨٧)</u>	<u>(٥,٨٨٠)</u>	<u>(٣,٥٥٠)</u>	<u>(٢,٤٧٢)</u>	محذرة خلال السنة
٧٠,٥٣٤	٥,١٧١	١٢١,٦٠٥	٧,١٤٥	مبالغ تم شطبها خلال السنة
<u>(١١١,٦١٢)</u>	<u>(٧,٥٨٩)</u>	<u>(٥٣,٣٣٠)</u>	<u>(١,٠٢٩)</u>	
<u>٩٥,٧٨١</u>	<u>٨,٠١٥</u>	<u>١٦٤,٠٥٦</u>	<u>١٤,١٣١</u>	الرصيد في ٣١ ديسمبر

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢، بلغ إجمالي القروض المحددة على أن هناك انخفاض في قيمتها بشكل فردي، قبل خصم أي مخصص لإنخفاض القيمة المقدر فردياً والتي لم تحتسب عليها فوائد أو تم تعليق الفوائد عنها بمبلغ ١٧٥,٧٤٤,٠٠٠ درهم (٢٠١١) - ١٢٧,٤٩١,٠٠٠ درهم).

البنك العربي المتحد - شركة مساهمة عامة

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

٧- القروض والسلفيات (تتمة)

إن تفاصيل التحليل حسب القطاع للقروض والسلفيات المنخفضة القيمة والمخصصات المتعلقة بها هي كما يلي:

٢٠١١		٢٠١٢		
المخصصات المحددة والفائدة المعلقة	إجمالي إمكانية التعرض للمخاطر	المخصصات المحددة والفائدة المعلقة	إجمالي إمكانية التعرض للمخاطر	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٢٢,٩٢٧	٨٦,٥٧٥	٣٦,٦١٩	٨٤,٠٣٧	حسب القطاع الإقتصادي
٢٤,٧٦١	٣١,٩٨٧	٢٩,٦٢٣	٧٤,٤٨٧	التجارية
٢,٥٩٧	٢,٩٥١	٢,٥١٩	٢,٥٦١	قروض شخصية (أفراد وشركات)
١,١٩٧	٢,١٥٠	١,٣١٤	٢,٠٩٦	صناعية
٢٧١	٣٢٥	٤,٧٤٢	٩,٢٩٧	إنشائية
٣,٤٧٧	٣,٤٧٧	٣,٢٥٢	٣,٢٥٢	خدمات
٢٦	٢٦	١٤	١٤	مواصلات وإتصالات
				زراعية
<u>٥٥,٢٥٦</u>	<u>١٢٧,٤٩١</u>	<u>٧٨,٠٨٣</u>	<u>١٧٥,٧٤٤</u>	المجموع

إن القيمة العادلة للضمانات التي تحتفظ بها المجموعة فيما يتعلق بالقروض للشركات وقروض التجزئة المحددة على أن هناك انخفاض في قيمتها بشكل فردي في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ بلغت ٨٢,٢٩٥,٠٠٠ درهم (٢٠١١ - ٣٧,٨١٦,٠٠٠ درهم). تتألف الضمانات من النقدية والأوراق المالية وخطابات ضمان وعقارات.

الضمانات المعاد حيازتها خلال السنة، لم تقم المجموعة بإعادة إستحواذ أية ضمانات جوهرية.

٨- الموجودات الثابتة

المجموع	أعمال رأسمالية قيد التنفيذ	سيارات وأثاث وتركيبات ومعدات	أراضي ومباني ملك حر	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
١٦١,٦٠٧	٤٢,٠٧٢	٧٩,٦٩١	٣٩,٨٤٤	التكلفة أو التقييم:
٨٣,٨٥٣	٧٥,٠٠٧	٨,٨٤٦	-	في ١ يناير ٢٠١٢
-	(٢٠,٦٣٠)	١٤,٦٤٦	٥,٩٨٤	الإضافات
(٦,٤٦٥)	-	-	(٦,٤٦٥)	التحويلات
<u>٢٣٨,٩٩٥</u>	<u>٩٦,٤٤٩</u>	<u>١٠٣,١٨٣</u>	<u>٣٩,٣٦٣</u>	خسائر إعادة التقييم
				في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢
٥٥,٤٥٢	-	٤٩,٤٢١	٦,٠٣١	الإستهلاك:
١٢,٤١٨	-	١١,٤٢١	٩٩٧	في ١ يناير ٢٠١٢
٦٧,٨٧٠	-	٦٠,٨٤٢	٧,٠٢٨	للسنة
				في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢
<u>١٧١,١٢٥</u>	<u>٩٦,٤٤٩</u>	<u>٤٢,٣٤١</u>	<u>٣٢,٣٣٥</u>	صافي القيمة المدرجة:
				في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

البنك العربي المتحد - شركة مساهمة عامة

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

٨ - الموجودات الثابتة (تتمة)

المجموع ألف درهم	أعمال رأسمالية قيد للتنفيذ ألف درهم	سيارات وأثاث وتركيبات ومعدات ألف درهم	أراضي ومباني ملك حر ألف درهم	التكلفة أو التقييم: في ١ يناير ٢٠١١
١١٨,٦٠٢	١٤,٨٩٩	٦٣,٨٥٩	٣٩,٨٤٤	في ١ يناير ٢٠١١
٤٤,٠٤٢	٣٢,٤٥٧	١١,٥٨٥	-	الإضافات
-	(٥,٢٨٤)	٥,٢٨٤	-	التحويلات
(١,٠٣٧)	-	(١,٠٣٧)	-	الاستبعادات
١٦١,٦٠٧	٤٢,٠٧٢	٧٩,٦٩١	٣٩,٨٤٤	في ٣١ ديسمبر ٢٠١١
٤٥,٣٤٩	-	٤٠,٨٧٨	٤,٤٧١	الإستهلاك:
١١,٠٧٠	-	٩,٥١٠	١,٥٦٠	في ١ يناير ٢٠١١
(٩٦٧)	-	(٩٦٧)	-	للسنة
٥٥,٤٥٢	-	٤٩,٤٢١	٦,٠٣١	في ٣١ ديسمبر ٢٠١١
١٠٦,١٥٥	٤٢,٠٧٢	٣٠,٢٧٠	٣٣,٨١٣	صافي القيمة المدرجة:
				في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

إن تكلفة الأراضي ملك حر المدرجة أعلاه هي ٥,٢٢٤,٠٠٠ درهم (٢٠١١ - ٥,٢٢٤,٠٠٠ درهم).

خلال عام ٢٠١٢، تتعلق الأعمال الرأسمالية قيد التنفيذ الاضافية بالمصاريف التي تم انفاقها بخصوص شراء أثاث وتركيبات ومعدات بمبلغ ٧٥,٠٠٧,٠٠٠ درهم (٢٠١١ - ٣٢,٤٥٧,٠٠٠ درهم). سوف يتم تثبيتها تحت بنود "الأراضي والمباني ملك حر" و "السيارات والأثاث والتركيبات والمعدات" على التوالي عند الاكتمال.

إعادة تقييم الأراضي والمباني ملك حر
عُينت المجموعة السادة شركة كونتيننتال للإستشارات العقارية وجي إي جي كونسالتانت كمثمنين مستقلين لتحديد القيمة العادلة للأراضي والمباني. يتم تحديد القيمة العادلة بالرجوع إلى أسعار السوق المفتوحة على أساس الإستخدام الحالي.

لو تم قياس قيمة الأراضي والمباني ملك حر باستخدام نموذج التكلفة فإن صافي القيمة المدرجة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ سيكون ١١,٩٦٣,٠٠٠ درهم (٢٠١١ - ١٢,١٤٢,٠٠٠ درهم).

٩ - الربح الأساسي والمخفف للسهم

يتم احتساب الربح الأساسي والمخفف للسهم بتقسيم صافي أرباح السنة العائدة إلى مساهمي البنك على المعدل الموزون لعدد الأسهم القائمة خلال السنة كما يلي:

٢٠١١	٢٠١٢	أرباح السنة بعد تنزيل مكافأة أعضاء مجلس الإدارة بمبلغ ٨,٤٠٠,٠٠٠ درهم (٢٠١١ - ٣,٦٠٠,٠٠٠ درهم) المعدل الموزون لعدد الأسهم القائمة خلال السنة بقيمة ١ درهم للسهم
٣٢٦,٥٥٤,٠٠٠ درهم	٤٠١,٤١٨,٠٠٠ درهم	
٩٩٦,٤٠١,٢٨٠	٩٩٦,٤٠١,٢٨٠	
٠,٣٣ درهم	٠,٤٠ درهم	الربح الأساسي والمخفف للسهم

إن مبلغ الربح الأساسي والمخفف للسهم هو نفسه نظراً لأن البنك لم يصدر أية أدوات مالية يكون لها تأثير على ربح السهم عند إستخدامها.

البنك العربي المتحد - شركة مساهمة عامة

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

١٠ - النقد والأرصدة لدى المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
٤٩,٨٢٨	٦٤,٨٧٥	نقد في الصندوق
١٣٩,٤٣٨	٤٨٩,٣٢٦	أرصدة لدى المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة:
٣٥٩,٣٢٨	٤٧٧,٩٥٩	حسابات مقاصة
-	١٠٠,٠٠٠	متطلبات الاحتياطي
		شهادات إيداع
<u>٥٤٨,٥٩٤</u>	<u>١,١٣٢,١٦٠</u>	

إن متطلبات الاحتياطي محتفظ بها لدى المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة بدرهم الإمارات والدولار الأمريكي وهو غير متوفر للإستخدامات في عمليات المجموعة اليومية ولا يمكن سحبه بدون موافقة المصرف المركزي. مع ذلك فإن المصرف المركزي من خلال تعميمه المرقم ٢٠٠٨/٤٣١٠ بتاريخ ٢٤ سبتمبر ٢٠٠٨، سمح بشكل مؤقت للبنوك بالسحب من حساباتهم الجارية (أ) حتى مبلغ الاحتياطيات بفائدة بنسبة ٣% فوق سعر الريبو السائد لدى المصرف المركزي و(ب) بما يزيد عن الاحتياطيات بفائدة بنسبة ٥% فوق سعر الريبو السائد لدى المصرف المركزي. يتغير مستوى الإحتياطي المطلوب كل شهر حسب توجيهات المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة.

١١ - المستحقات من البنوك

تشتمل المستحقات من البنوك على مبلغ ٨٠٣,٨٣٩,٠٠٠ درهم (٢٠١١ - ٤٥٧,٥٦٥,٠٠٠ درهم) مودع لدى بنوك أجنبية خارج الإمارات العربية المتحدة منها مبلغ ٨,١٧٧,٠٠٠ درهم (٢٠١١ - ١١,٥٠٦,٠٠٠ درهم) محتفظ به كتأمين لمعاملات مشتقات.

١٢ - الإستثمارات

٢٠١١			٢٠١٢			
المجموع	غير متداولة	متداولة	المجموع	غير متداولة	متداولة	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
-	-	-	-	-	-	سندات:
-	-	-	١٢,٥٧٩	-	١٢,٥٧٩	المحتفظ بها للإستحقاق:
-	-	-	١٢,٥٧٩	-	١٢,٥٧٩	محلية
-	-	-	-	-	-	في الخارج
٥٧٨,١٨٢	-	٥٧٨,١٨٢	١,١٤٥,٤٥٨	-	١,١٤٥,٤٥٨	المتوفرة للبيع:
١٧,٠٧٥	-	١٧,٠٧٥	١٦٨,٠٩٣	-	١٦٨,٠٩٣	محلية
-	-	-	-	-	-	في الخارج
٥٩٥,٢٥٧	-	٥٩٥,٢٥٧	١,٣١٣,٥٥١	-	١,٣١٣,٥٥١	
<u>٥٩٥,٢٥٧</u>	<u>-</u>	<u>٥٩٥,٢٥٧</u>	<u>١,٣٢٦,١٣٠</u>	<u>-</u>	<u>١,٣٢٦,١٣٠</u>	إجمالي الأوراق
						المالية الدائنة
-	-	-	-	-	-	الأسهم:
٤٠٦	٧٦	٣٣٠	١٠,٣٥٠	٧٦	١٠,٢٧٤	المتوفرة للبيع
٤٠٦	٧٦	٣٣٠	١٠,٣٥٠	٧٦	١٠,٢٧٤	محلية
-	-	-	-	-	-	في الخارج
<u>٥٩٥,٦٦٣</u>	<u>٧٦</u>	<u>٥٩٥,٥٨٧</u>	<u>١,٣٣٦,٤٨٠</u>	<u>٧٦</u>	<u>١,٣٣٦,٤٠٤</u>	إجمالي الأسهم
						إجمالي الإستثمارات

البنك العربي المتحد - شركة مساهمة عامة

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

١٢ - الإستثمارات (تتمة)

تشتمل المبالغ الواردة أعلاه على أوراق مالية استثمارية بمبلغ ٦٨٣,٣٨٥,٠٠٠ درهم (٢٠١١ - ٧٧,٣٩٣,٠٠٠ درهم) محتفظ بها حسب اتفاقية إعادة شراء مع المقرضين.

١٣ - العقارات الاستثمارية

تشتمل العقارات الاستثمارية على قطع أراضي داخل الامارات العربية المتحدة والتي تم الاستحواذ عليها من قبل الإدارة خلال العام، سواء لغرض التطوير في المستقبل كعقارات استثمارية أو لاستخدام غير محدد في المستقبل. حصلت المجموعة على القيمة العادلة لقطع الأراضي هذه استناداً إلى تقييمات السوق المفتوح المنفذة من قبل مقيمين مستقلين. أدى ذلك إلى صافي أرباح عند تقييم العقارات الاستثمارية بمبلغ ١,١٩٢,٠٠٠ درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١١ - لا شيء) تم إدراجها في بيان الإيرادات الموحدة.

١٤ - الموجودات الأخرى

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
٢٦,٨١٩	٦٠,٢٢١	فوائد مستحقة القبض
٤,٥٨٤	٣٦,٤٤٨	القيمة العادلة الموجبة للمشتقات (إيضاح ٢١)
٢٥,٦١٨	٤٩,٤٨١	مصاريف مدفوعة مقدماً وموجودات أخرى
<u>٥٧,٠٨١</u>	<u>١٤٦,١٥٠</u>	

١٥ - ودائع العملاء

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
٥,٣٢٤,٠١٤	٦,٤٤٢,٠٩٠	ودائع لأجل وتحت الطلب
٢,٤٠٤,٩٣٥	٣,٢٥٨,١٠٣	حسابات جارية
٩٤,٤٨٠	٣٩٤,٠٩٠	حسابات توفير
<u>٧,٨٢٣,٤٢٩</u>	<u>١٠,٠٩٤,٢٨٣</u>	

تشتمل الودائع على مبلغ ١٧٨,٨٦٣,٠٠٠ درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١١ - ١٧٨,٨٦٣,٠٠٠ درهم) مستلم من وزارة المالية، الإمارات العربية المتحدة، في الربع الأخير من عام ٢٠٠٨. إن هذا المبلغ كان متوفراً في الأصل لمدة ٥ سنوات (٢٠١١ - ٥ سنوات)، وهو خاضع لشروط معينة للإلتزام بها خلال مدة الإيداع ويسدد بالكامل عند الإستحقاق. يترتب على هذه الودائع فوائد بسعر ١٢٠ نقطة أساس فوق سندات الخزينة الأمريكية لمدة ٥ سنوات أو نسبة ٤%، أيهما أعلى ويتم سدادها على أساس ربع سنوي.

البنك العربي المتحد - شركة مساهمة عامة

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

١٦ - القروض متوسطة الأجل

حصلت المجموعة على تسهيلات قرضين لأجل بالدولار الأمريكي يبلغ مجموعها ١٧٥,٠٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي، أي ما يعادل ٦٤٢,٦١٧,٠٠٠ درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١١ - لاشيء). إن كلا القرضان تترتب عليهما فائدة بأسعار متغيرة، باعتبار ذلك هامشاً فوق سعر لايبور، ويستحق سداد كلا القرضان بالكامل في عام ٢٠١٥.

١٧ - المطلوبات الأخرى

٢٠١١	٢٠١٢
ألف درهم	ألف درهم
٢٢,١٦٨	٤٥,٢٢٨
٤١,٩٥٤	٥٠,١٢٣
٥,٣٦٢	٣٨,٠٧٩
<u>٣٧,٦٣٤</u>	<u>١٢٢,٥١٢</u>
<u>١٠٧,١١٨</u>	<u>٢٥٥,٩٤٢</u>

فوائد مستحقة الدفع
مخصصات متعلقة بالموظفين
القيمة العادلة السالبة للمشتقات (إيضاح ٢١)
دائنون آخرون

٢٠١١	٢٠١٢
ألف درهم	ألف درهم
٣١,٠٨٤	٣٤,٠٣٦
١٠,٨٧٠	١٦,٠٨٧
<u>٤١,٩٥٤</u>	<u>٥٠,١٢٣</u>

مخصصات متعلقة بالموظفين
يتألف التزام مستحقات الموظفين الإجمالية من:
مكافأة نهاية الخدمة للموظفين
لتزامات أخرى

تقوم المجموعة بتكوين مخصص لمكافأة نهاية الخدمة للموظفين الوافدين وفقاً لقانون العمل في دولة الإمارات العربية المتحدة. إن الحركات في الالتزام المثبت في بيان المركز المالي الموحد بخصوص مكافأة نهاية الخدمة هي كما يلي:

٢٠١١	٢٠١٢
ألف درهم	ألف درهم
٣١,٧٢٣	٣١,٠٨٤
٤,٩٧٣	٦,٨٧٧
<u>(٥,٦١٢)</u>	<u>(٣,٩٢٥)</u>
<u>٣١,٠٨٤</u>	<u>٣٤,٠٣٦</u>

الالتزام كما في ١ يناير
مصاريف مثبتة في بيان الإيرادات
مكافأة نهاية الخدمة المدفوعة
الالتزام كما في ٣١ ديسمبر

١٨ - رأس المال والإحتياطيات

(أ) رأس المال
يتألف رأس المال المصرح به والمصدر والمدفوع بالكامل الخاص بالبنك من ٩٩٦,٤٠١,٢٨٠ سهم (٢٠١١ - ٩٩٦,٤٠١,٢٨٠ سهم) قيمة كل سهم ١ درهم.

(ب) الإحتياطي الخاص
وفقاً للمادة ٨٢ من القانون الاتحادي رقم ١٠ لسنة ١٩٨٠ بشأن المصرف المركزي والنظام النقدي وتنظيم المهنة المصرفية، يجب تحويل ١٠% من صافي الأرباح إلى إحتياطي خاص غير قابل للتوزيع حتى يبلغ هذا الإحتياطي ٥٠% من رأس المال المدفوع.

البنك العربي المتحد - شركة مساهمة عامة

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

١٨ - رأس المال والإحتياطيات (تتمة)

(ج) الإحتياطي القانوني
وفقاً للمادة ١٩٢ من قانون الشركات التجارية رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) في دولة الإمارات العربية المتحدة والنظام الأساسي للبنك، يجب تحويل ١٠% من صافي الأرباح إلى إحتياطي قانوني غير قابل للتوزيع حتى يبلغ هذا الإحتياطي ٥٠% من رأس المال المدفوع.

(د) الإحتياطي العام
يمكن إستخدام الإحتياطي العام لأي غرض يتم تحديده بموجب قرار من مساهمي البنك أثناء انعقاد الجمعية العمومية العادية وبناءً على توصية مجلس الإدارة.

(هـ) إحتياطي إعادة التقييم
يستخدم إحتياطي إعادة التقييم لتسجيل الزيادات في القيمة العادلة للأراضي والمباني ملك حر والإختفاضات إلى الحد الذي تكون فيه تلك الإختفاضات متعلقة بالزيادة لنفس الأصل المثبتة سابقاً في الإيرادات الشاملة الأخرى.

(و) توزيعات الأرباح
إقتراح أعضاء مجلس الإدارة توزيع أرباح نقدية بمبلغ ٢٤٩,١٠٠,٣٢٠ درهم بواقع ٠,٢٥ درهم للسهم ذات القيمة ١ درهم (٢٠١١- أرباح نقدية بمبلغ ١٩٩,٢٨٠,٢٠٠ درهم بواقع ٠,٢٠ درهم للسهم ذات القيمة ١ درهم). تخضع هذه التوزيعات لموافقة الجهة المنظمة والمساهمين أثناء إنعقاد الجمعية العمومية السنوية في فبراير ٢٠١٣.

١٩ - التغيرات المترجمة في القيم العادلة

٢٠١١	٢٠١٢
ألف درهم	ألف درهم
(٣٠,٩٩٣)	(١٥,٠٥٧)
٧,٧٨٢	٦,١٢٠
٤,٥٣٠	١٠,٣١٦
<u>٣,٦٢٤</u>	<u>٤,٧٤١</u>
<u>(١٥,٠٥٧)</u>	<u>٦,١٢٠</u>

في ١ يناير
صافي الأرباح غير المحققة من الإستثمارات المتوفرة للبيع
عكس الخسائر عند بيع الإستثمارات المتوفرة للبيع
عكس الخسائر عند استرداد الإستثمارات المتوفرة للبيع

في ٣١ ديسمبر

٢٠ - المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

تجري المجموعة معاملات أثناء سير الأعمال العادية مع الأطراف ذات علاقة وهم المساهمون الذين يملكون حصة جوهريّة في المجموعة، وجميع أعضاء مجلس الإدارة في المجموعة والشركات التي يملك هؤلاء المساهمون وأعضاء مجلس الإدارة حصة جوهريّة فيها وموظفي الإدارة العليا. إن الأرصدة الجوهريّة القائمة في ٣١ ديسمبر والمعاملات خلال السنة مع الأطراف ذات العلاقة كانت كما يلي:

البنك العربي المتحد - شركة مساهمة عامة

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

٢٠ - المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة (تتمة)

الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ ألف درهم	الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ ألف درهم	
١١,٩٣٤	١٠,٨٥١	موظفي الإدارة العليا لدى المجموعة: القروض والسلفيات
٧,١٩٦	٢١,١٨٥	ودائع العملاء
-	٥٢,٢٩٨	المساهمون: الاستثمارات
١٨٣,٩٩٧	١٠٠,٩٦٣	مستحقات من البنوك
١٨٣,٧٠٩	٢٧٦,٤٠٤	مستحقات للبنوك
-	٩١,٧٧٥	قروض متوسطة الأجل
٤,٧٩٩	٤٧,٩١٩	أعضاء مجلس الإدارة: القروض والسلفيات
٤٦,٨٤٦	٣٦,٨٣٥	ودائع العملاء
٩٦٢	٤٥	الإلتزامات والمطلوبات الطارئة
٣٦,٠٧٦	٤٥,٨١٣	منشآت تابعة أخرى: القروض والسلفيات
-	٢,٤٧١	الاستثمارات
١١٨,٩٧٧	١٢٨,٥٢٣	المستحقات من البنوك
٢٩٤,٤٣٢	٢٥٦,٥٣٣	ودائع العملاء
٢٤٢,٦٧٨	٢٧٤,٤٧٧	الإلتزامات والمطلوبات الطارئة

البنك العربي المتحد - شركة مساهمة عامة

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

٢٠ - المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة (تتمة)

٢٠١١ ألف درهم	٢٠١٢ ألف درهم	المساهمون وأعضاء مجلس الإدارة والمنشآت التابعة لهم وموظفي الإدارة العليا
٥٤	٥٩	إيرادات فوائد مستحقة القبض
٨٢٠	٦٥٠	مصاريف فوائد مستحقة الدفع

إن الإيرادات والمصروفات وشراء وبيع الاستثمارات بخصوص الأطراف ذات العلاقة خلال السنة هي كما يلي:

٢٠١١ ألف درهم	٢٠١٢ ألف درهم	المساهمون وأعضاء مجلس الإدارة والمنشآت التابعة لهم وموظفي الإدارة العليا
٣,٢٠٤	٥,٨٢٨	إيرادات فوائد
٧,٩٧٥	٨,٨٠٧	مصاريف فوائد
-	٣,٧٠١	أرباح من بيع استثمارات
٣,٦٠٠	٨,٤٠٠	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
-	١٥٢,٠٩٢	شراء الاستثمارات
-	١٠٠,٤٩٦	بيع الاستثمارات

أحكام وشروط المعاملات مع الأطراف ذات علاقة تنتج الأرصدة القائمة الواردة أعلاه أثناء سير الأعمال العادية. إن الأرصدة القائمة بنهاية السنة غير مضمونة. لم يتم تقديم أو إستلام أية ضمانات مقابل الذمم المدينة أو الدائنة لأي طرف ذات علاقة. بخصوص السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢، لم تقم المجموعة بتكوين أي مخصص للديون المشكوك في تحصيلها المتعلقة بالمبالغ المستحقة من الأطراف ذات علاقة (٢٠١١ - لا شيء).

إن تعويضات موظفي الإدارة العليا هي كما يلي:

٢٠١١ ألف درهم	٢٠١٢ ألف درهم	مزايا قصيرة الأجل مكافأة نهاية الخدمة المدفوعة للموظفين
١٦,٧١٥	١٩,٥٨٠	
١,٣٠٥	٨٨٤	
١٨,٠٢٠	٢٠,٤٦٤	إجمالي التعويضات كما في ٣١ ديسمبر

البنك العربي المتحد - شركة مساهمة عامة

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

٢٠ - المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة (تتمة)

أحكام وشروط المعاملات مع الأطراف ذات علاقة (تتمة)

٢٠١١	٢٠١٢	عدد موظفي الإدارة العليا
٢٠	٢٢	
إستأجرت المجموعة مكاتب في عدة أبنية يمتلكها طرف ذات علاقة. بلغ إيجار العقارات والمصاريف المتعلقة بها للسنة مبلغ ٢,٤٠٥,٠٠٠ درهم (٢٠١١ - ٢,٤٠٩,٠٠٠ درهم). يتم التفاوض بخصوص قيمة الإيجارات كل سنة حسب سعر السوق.		

٢١ - المشتقات

أثناء سير الأعمال العادية تدخل المجموعة في أنواع مختلفة من المعاملات التي تتضمن أدوات مالية مشتقة. إن الأداة المالية المشتقة هي عقد مالي ما بين طرفين بحيث تعتمد الدفعات على الحركات في سعر واحدة أو أكثر من الأدوات المالية المعنية ومرجع السعر أو المؤشر. تشمل الأدوات المالية المشتقة على أدوات آجلة ومستقبلية ومقايضات وخيارات.

يظهر الجدول أدناه القيمة العادلة للأدوات المالية المشتقة المسجلة كموجودات ومطلوبات بالإضافة للمبالغ الإسمية. إن المبلغ الإسمي هو المبلغ الخاص بالأصل المعني للمشتق أو مرجع السعر أو المؤشر وهو الأساس الذي بموجبه تقاس التغييرات في قيمة المشتقات. تشير المبالغ الإسمية إلى حجم المعاملات القائمة في نهاية السنة وهي ليست مؤشرا على أخطار السوق أو أخطار الائتمان.

٣١ ديسمبر ٢٠١٢

المبالغ الإسمية بالمدة لتاريخ الاستحقاق	المبلغ الإسمي	القيمة العادلة	القيمة العادلة الموجبة	القيمة العادلة السالبة	مقايضات أسعار الفائدة
٥ - ١ سنوات	١٢ - ٣ أشهر	٣ أشهر	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
١٢٦,٩٧٠	٥٩٢,٠٩١	٧١٩,٠٦١	(٦)	١٤٠	عقود صرف عملات أجنبية آجلة
٦٦٦,٤٨٦	٢,٧٦٢,٢٩٠	٤,٠٣٢,٦٥٢	(٣٥,٠٨٠)	٣٥,٠٨٠	خيارات صرف عملات أجنبية
٣٦٧,٢١٠	١٥٠,٠٠٠	٥٥٣,٩٣١	(٢,٩٩٣)	١,٢٢٨	مقايضات أسعار الفائدة
١,٠٣٣,٦٩٦	٣,٠٣٩,٢٦٠	٥,٣٠٥,٦٤٤	(٣٨,٠٧٩)	٣٦,٤٤٨	
					مقايضات أسعار الفائدة

المشتقات المحتفظ بها لتحوط التدفقات النقدية:

المبالغ الإسمية بالمدة لتاريخ الاستحقاق	المبلغ الإسمي	القيمة العادلة	القيمة العادلة الموجبة	القيمة العادلة السالبة	مقايضات أسعار الفائدة
٥ - ١ سنوات	١٢ - ٣ أشهر	٣ أشهر	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٩٥,٢٥٦	٣٩٣,٨٣٣	٤٨٩,٠٨٩	(٣٧)	٦	عقود صرف عملات أجنبية آجلة
١١٠,١٤٠	٥٧,١١٠	٦٤٣,٨٢٣	(٤,١٥٧)	٤,١٥٧	خيارات صرف عملات أجنبية
٨٦,٧٢١	١٠٠,٠٠٠	١٨٦,٧٢١	(٣٣٦)	٤٠٥	مقايضات أسعار الفائدة
١٩٦,٨٦١	٢٥٢,٣٦٦	١,٣١٩,٦٣٣	(٤,٥٣٠)	٤,٥٦٨	
					مقايضات أسعار الفائدة

المشتقات المحتفظ بها لتحوط التدفقات النقدية:

٢١ - المشتقات (تتمة)

تشتمل المشتقات عادة في بداية نشاطها فقط على تبادل مشترك للوعد بتحويل بعض أو عدم تحويل المبالغ. ومع ذلك، تشتمل هذه الأدوات غالباً على درجة عالية من معدل الرفع وتكون غير ثابتة بشكل ملموس. إن أي حركة صغيرة نسبياً في قيمة الأصل أو المعدل أو المؤشر المتعلق بعقد المشتقات قد يكون له تأثير ملموس على أرباح أو خسائر المجموعة.

إن أية مشتقات في السوق الموازي قد تعرضت المجموعة إلى مخاطر مرتبطة بغياب سوق مالي يتم بموجبه إغلاق أي مركز مفتوح.

تدرج المشتقات بالقيمة العادلة باستخدام أسعار العروض المعلنة في سوق نشط أو أسعار الطرف المقابل أو أساليب التقييم باستخدام نموذج تقييم تم إختباره مقابل أسعار معاملات السوق الفعلية وأفضل تقدير للمجموعة من مدخلات النموذج الملائم (إيضاح ٢٥).

أنواع منتجات المشتقات

العقود الآجلة

إن العقود الآجلة هي إتفاقيات تعاقدية إما لشراء أو بيع أداة مالية بسعر وتاريخ محدد في المستقبل. إن العقود الآجلة هي عقود حسب رغبة الزبون وتتم في السوق الموازي. إن المجموعة معرضة لمخاطر الإئتمان فيما يتعلق بالأطراف المقابلة للعقود الآجلة.

الخيارات

إن الخيارات هي إتفاقيات تعاقدية تعطي الحق، لكن ليس الإلتزام، إما لشراء أو بيع مقدار محدد من أداة مالية بسعر ثابت، إما بتاريخ ثابت في المستقبل أو في أي وقت خلال فترة معينة.

المقايضات

إن المقايضات هي إتفاقيات تعاقدية ما بين طرفين لتبادل مجموعة متدفقة من الدفعات بمرور الوقت على أساس مبالغ إسمية محددة متعلقة بالحركات في مؤشر رئيسي محدد كأسعار الفائدة مثلاً ومعدل صرف العملات الأجنبية أو مؤشر أسعار الأسهم.

تكون مقايضات أسعار الفائدة مرتبطة بالعقود التي تصدرها المجموعة مع مؤسسات مالية أخرى تقوم المجموعة من خلالها بإستلام أو دفع معدل متقلب من الفائدة فيما يتعلق بالدفع أو الإستلام على التوالي ومعدل فائدة ثابت. إن الدفعات المتدفقة يتم تسويتها عادة مقابل بعضها البعض ويدفع للفرق أحد الأطراف للطرف الأخر.

خلال إجراء مقايضة العملة، تدفع المجموعة مبلغ محدد بعملة واحدة وتسلم مبلغ محدد بعملة أخرى. يتم تسديد مقايضات العملات بشكل إجمالي في الغالب.

المشتقات المتعلقة بالمخاطر الإئتمانية

تنتج المخاطر الإئتمانية بخصوص الأدوات المالية المشتقة عن إمكانية إخفاق الطرف المقابل في إلتزاماته التعاقدية وذلك بحدود القيمة العادلة الموجبة للأدوات المفضلة لدى المجموعة. تم إبرام حوالي ٦٠% (٢٠١١ - ٧٧%) من عقود المشتقات الخاصة بالمجموعة مع مؤسسات مالية أخرى.

الغرض من المشتقات

ضمن سير الأعمال العادية المتعلقة بتلبية المجموعة لإحتياجات عملاتها فإن المجموعة هي طرف في عقود صرف عملات أجنبية آجلة وخيارات العقود ومقايضات سعر الفائدة وإتفاقيات أسعار آجلة. بالإضافة لذلك، كجزء من إدارة موجوداتها ومطلوباتها، تستخدم المجموعة أدوات المشتقات هذه لأغراض التحوط لكي تخفض تعرضها للمخاطر الحالية والمتوقعة. إن هذا يتحقق بالتحوط من معاملات محددة بالإضافة إلى التحوط الإستراتيجي مقابل التعرضات الكلية لبنيان المركز المالي.

تستخدم المجموعة مقايضات أسعار الفائدة وإتفاقيات الأسعار الآجلة للتحوط مقابل مخاطر التدفقات النقدية الناتجة عن بعض قروض العملاء بأسعار متغيرة. في تلك الحالات فإن علاقة التحوط والغرض منه بما في ذلك تفاصيل البند المتحوط بشأنه وأداة التحوط يتم توثيقها بشكل رسمي وتحسب المعاملات كتحوطات للتدفقات النقدية.

بما أن التحوط الإستراتيجي لا يؤهل لحماية محاسبية خاصة فإن عقود صرف العملات الأجنبية الآجلة والخيارات ومقايضات سعر الفائدة يتم إحتسابها كأدوات متاجرة.

البنك العربي المتحد - شركة مساهمة عامة

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

٢٢ - المطلوبات الطارئة والإلتزامات

الإلتزامات المتعلقة بالتسهيلات الإئتمانية

إن إلتزامات المجموعة بسداد القيمة التعاقدية للإعتمادات المستندية والكفالات وأوراق القبول نيابة عن عملائها هي رهن إلتزام العملاء لشروط العقود. تمثل المبالغ التعاقدية مخاطر الإئتمان بإفتراض أن هذه المبالغ قد تم إقراضها بالكامل وأن أية ضمانات مقدمة مقابل هذه العقود هي بدون قيمة. مع ذلك، فإن مجموع المبالغ التعاقدية للإلتزامات لا يمثل بالضرورة الإحتياجات النقدية المستقبلية، حيث أن كثيراً من هذه الإلتزامات ينتهي مفعولها أو يتم إلغاؤها دون تمويلها.

تمثل إلتزامات القروض بالنسبة للبنك الإلتزامات التعاقدية لإعطاء قروض، وعادة ما يكون لهذه الإلتزامات صلاحية محددة أو تشتمل على شروط لإلغائها. ونظراً لأن إلتزامات القروض هذه يمكن أن تنتهي صلاحيتها دون القيام بسحب القروض، فإن إجمالي المبالغ التعاقدية لا يمثل بالضرورة الإحتياجات النقدية المستقبلية.

لدى المجموعة الإلتزامات المتعلقة بالتسهيلات الإئتمانية التالية:

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
٦١٤,٢٣١	٧١٩,٩٧٩	المطلوبات الطارئة:
٣,٣٢٦,٣٦٨	٣,٢٣٩,٧١٠	إعتمادات مستندية
		كفالات وأوراق قبول
<u>٣,٩٤٠,٥٩٩</u>	<u>٣,٩٥٩,٦٨٩</u>	
		الإلتزامات
<u>٢,٢٦٠,٠٦٥</u>	<u>٢,٢٢٧,٢٢٥</u>	إلتزامات قروض غير مسحوبة

٢٣ - إدارة المخاطر

المقدمة

إن المخاطر متأصلة في أنشطة المجموعة لكنها مدارة من خلال عملية تعريف وقياس ومراقبة مستمرة تخضع لحدود المخاطر وضوابط أخرى. إن عملية إدارة المخاطر شديدة الأهمية لربحية المجموعة المستمرة وإن كل فرد داخل المجموعة مسؤول عن إنكشاف المجموعة لمخاطر متعلقة بمسؤولياته.

تغطي إدارة المخاطر جميع المخاطر والتي تشمل مخاطر الإئتمان والسوق والمخاطر التشغيلية، والإجراءات من البداية حتى الموافقة والمراقبة المستمرة والمراجعة والمحافظة وإعداد تقرير التعرض للمخاطر. كما أنها تغطي أيضاً مستوى عالي من التنظيم ومهام ومسؤوليات على مستوى المجلس ومستوى لجان الإدارة، والسلطات والعمليات المتعلقة بإدارة المخاطر وأنظمة الرقابة الداخلية والتوافق ووظائف التدقيق الداخلي.

إن عملية مراقبة المخاطر المستقلة لا تشمل مخاطر الأعمال كالتغيرات في البيئة والتكنولوجيا والصناعة. تتم مراقبتهم من خلال عملية التخطيط الإستراتيجي للمجموعة.

هيكل إدارة المخاطر

يعتبر مجلس الإدارة مسؤول بشكل تام عن تحديد ومراقبة المخاطر ومع ذلك هناك هيئات منفصلة ومستقلة مسؤولة عن إدارة ومراقبة المخاطر.

اللجنة الإئتمانية التابعة للمجلس

إن اللجنة الإئتمانية التابعة للمجلس مسؤولة عن وضع إستراتيجية مخاطر الإئتمان ومراقبة عملية الإئتمان الكلية داخل المجموعة للمحافظة على محفظة متنوعة وتجنب تركيزات مخاطر غير مرغوب فيها وتحسين نوعية محفظة الموجودات الكلية والإلتزام بسياسة الإئتمان والإرشادات التنظيمية.

٢٣ - إدارة المخاطر (تتمة)

لجنة التدقيق والمخاطر التابعة للمجلس

إن لجنة التدقيق والمخاطر التابعة للمجلس لديها المسؤولية الكاملة لتطوير إستراتيجية المخاطر وتطبيق المبادئ وأطر العمل والسياسات لتعزيز أطر عمل إدارة المخاطر لدى المجموعة من أجل تطبيق المعايير على أكمل وجه ويشمل ذلك أسس رقابة داخلية فعالة ومراقبة التعرض للمخاطر الإجمالية (مخاطر الائتمان والسوق والسيولة والعمليات والمخاطر القانونية..الخ) والتأكد من إستقلالية وظائف التدقيق الداخلي والالتزام بالمتطلبات التنظيمية.

مجموعة إدارة المخاطر

إن مجموعة إدارة المخاطر هي المسؤولة عن تطبيق إجراءات المخاطر والمحافظة عليها وذلك لضمان عملية الرقابة المستقلة. تعمل عن كثب مع المؤسسات التجارية لدعم أعمالها بينما تقوم بحماية أمينة لملف المخاطر لدى المجموعة. تقوم المجموعة بمراقبة المخاطر الإحترازية وآليات المراقبة (العمليات والأنظمة) لضمان توافق أصول المخاطر الفردية والمحفظة مع الشروط المتفق عليها ومقاييس السياسات. كذلك تقوم المجموعة بمراجعة وعرض جميع طلبات الائتمان وسياسة المخاطر وتقارير محفظة الإدارة على اللجنة الإئتمانية التابعة للمجلس ولجنة التدقيق والمخاطر التابعة للمجلس.

خزينة المجموعة

إن خزينة المجموعة مسؤولة عن إدارة موجودات ومطلوبات المجموعة والهيكل المالي العام للمجموعة. وهي مسؤولة أيضاً بصورة رئيسية عن التمويل ومخاطر السيولة للمجموعة.

التدقيق الداخلي

يتم تدقيق عمليات إدارة المخاطر في كل المجموعة سنوياً من قبل قسم التدقيق الداخلي الذي يقوم بفحص دقة الإجراءات وكيفية تقييد المجموعة بها. يناقش قسم التدقيق الداخلي نتائج كل التقييمات مع الإدارة وينقل كل النتائج والتوصيات إلى لجنة التدقيق والمخاطر التابعة للمجلس.

قياس المخاطر وأنظمة إصدار التقارير

يتم مراقبة وضبط المخاطر بشكل رئيسي إستناداً إلى الحدود الموضوعية من قبل المجموعة. هذه الحدود تعكس إستراتيجية العمل وبيئة السوق للمجموعة كما تعكس مستوى المخاطر التي ترغب المجموعة بقبولها مع التأكيد على صناعات مختارة. بالإضافة لذلك، تقوم المجموعة بمراقبة وقياس المخاطر الكلية التي يمكن تحملها فيما يتعلق بالتعرض للمخاطر الإجمالية عبر كل أنواع المخاطر والأنشطة.

إن المعلومات المجمعّة من كل الأعمال يتم فحصها ومعالجتها من أجل تحليل ومراقبة وتحديد المخاطر في مرحلة مبكرة. يتم عرض هذه المعلومات وشرحها لمجلس الإدارة ولجنة التدقيق والمخاطر التابعة للمجلس ورئيس كل قسم. يتضمن التقرير كل أنواع التعرض للقروض والسلفيات وإستثناءات الحدود المحتفظ بها ونسب السيولة والتغيرات في ملف المخاطر. يتم إعداد تقرير شهري عن الصناعة والعملاء والمخاطر الجغرافية. تحدد الإدارة العليا المخصصات المناسبة لخسائر القروض والسلفيات كل ثلاثة أشهر. يستلم المجلس تقرير شامل عن المخاطر الإئتمانية كل ثلاثة أشهر وقد تم تصميمه لتوفير كل المعلومات اللازمة لتقييم وإستنتاج المخاطر المتعلقة بالإئتمان التي تتعرض لها المجموعة.

على جميع المستويات في المجموعة، يتم إعداد تقارير المخاطر المصممة خصيصاً وتوزيعها من أجل ضمان وصول كل أقسام العمل إلى المعلومات الضرورية الشاملة والحديثة.

يتم تقديم ملخص دوري إلى المدير التنفيذي واللجنة العامة لإدارة المخاطر وكل الأعضاء الآخرين ذوي العلاقة بإدارة المجموعة من جميع نواحي المخاطر التي تتحملها المجموعة بما في ذلك الاستفادة من حدود السوق وإستثمارات الملكية والسيولة بالإضافة إلى أية مخاطر أخرى قد تنشأ.

البنك العربي المتحد - شركة مساهمة عامة

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

٢٣ - إدارة المخاطر (تتمة)

تخفيف المخاطر

كجزء من إدارة المخاطر الكلية لديها، تستخدم المجموعة المشتقات وأدوات أخرى لإدارة التعرضات الناتجة عن تغيرات أسعار الفائدة والعملات الأجنبية ومخاطر الأسهم ومخاطر الائتمان والتعرض الناتج من المعاملات المستقبلية.

تستخدم المجموعة الضمانات بصورة نشطة لتخفيض مخاطر الائتمانية.

تركزات المخاطر

تنشأ التركيزات عندما يشترك عدد من الأطراف المقابلة في أنشطة متشابهة أو في أنشطة في نفس المنطقة الجغرافية أو عندما يكون لهم سمات إقتصادية مماثلة مما قد يجعل قدرتهم على الوفاء بالالتزامات التعاقدية تتأثر بشكل مماثل بالتغيرات في الظروف الإقتصادية أو السياسية أو غيرها. تشير التركيزات إلى الحساسية النسبية لأداء المجموعة نحو التطورات التي تؤثر على قطاع أعمال بذاته أو على منطقة جغرافية معينة.

من أجل تجنب تركيزات المخاطر الزائدة، تتضمن سياسات وإجراءات المجموعة إرشادات محددة تركز على الاحتفاظ بمحافظ مالية متنوعة، وبالتالي يتم السيطرة على تركيزات مخاطر الائتمان المحددة وإدراجها.

مخاطر الائتمان

إن مخاطر الائتمان هي المخاطر التي يفشل فيها عميل أو طرف مقابل في الوفاء بالتزامه ويتسبب في خسارة مالية للمجموعة. تنتج مثل تلك المخاطر عن الإقراض والتمويل التجاري والخزينة ونشاطات أخرى تقوم بها المجموعة. إن المخاطر الائتمانية مراقبة بشكل فعال وفقاً للسياسات الائتمانية التي تعرفت بوضوح صلاحيات الإقراض الممنوحة والسياسات والإجراءات. تشمل إدارة مخاطر الائتمان أيضاً مراقبة تركيزات بحسب القطاع الصناعي والموقع الجغرافي.

أسست المجموعة عملية مراجعة لنوعية الائتمان لتقديم تعريف مبكر للتغيرات الممكنة في ملاءة الأطراف المقابلة وتشمل مراجعات الضمانات بصورة دورية. يتم تأسيس حدود الطرف المقابل باستخدام نظام تصنيف المخاطر الائتمانية الذي يحدد لكل طرف مقابل معدل للمخاطر. تخضع معدلات المخاطر إلى المراجعة الدورية. إن عملية مراجعة نوعية الائتمان تسمح للمجموعة بإجراء تقييم للخسارة المحتملة كنتيجة للمخاطر التي تتعرض لها والقيام بإجراء تصحيحي.

يظهر الجدول التالي الحد الأقصى للتعرض لمخاطر الائتمان لعناصر بيان المركز المالي الموحد بما فيها المطلوبات الطارئة والالتزامات. إن الحد الأقصى للتعرض موضح قبل تأثير التخفيف من خلال استخدام التعزيزات الائتمانية والتصفية الرئيسية وإنفاقيات الضمان.

إجمالي التعرض الأقصى	إجمالي التعرض الأقصى	إيضاحات
٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
٤٩٨,٧٦٦	١,٠٦٧,٢٨٥	١٠ النقد والأرصدة لدى المصرف المركزي (باستثناء النقد في الصندوق)
١,٤٦٨,٣٠١	١,٣٣٢,٢٨١	١١ المستحقات من البنوك
٨,٠٥٦,٣٠١	١٠,٨٨١,٤٩٣	٧ القروض والسلفيات (بعد تنزيل المخصصات)
٥٩٥,٢٥٧	١,٣٢٦,١٣٠	١٢ الإستثمارات في أوراق مالية دائنة
٤٤,٦٦٩	١٠٨,٣٤٢	١٤ موجودات أخرى (باستثناء المدفوعات مقدماً)
<u>١٠,٦٦٣,٢٩٤</u>	<u>١٤,٧١٥,٥٣١</u>	الإجمالي

البنك العربي المتحد - شركة مساهمة عامة

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

٢٣ - إدارة المخاطر (تتمة)

مخاطر الإئتمان (تتمة)

إجمالي التعرض الأقصى ٢٠١١ ألف درهم	إجمالي التعرض الأقصى ٢٠١٢ ألف درهم	إيضاحات	
٦١٤,٢٣١	٧١٩,٩٧٩	٢٢	إعتمادات مستندية
٣,٣٢٦,٣٦٨	٣,٢٣٩,٧١٠	٢٢	الضمانات وأوراق القبول
٢,٢٦٠,٠٦٥	٢,٢٢٧,٢٢٥	٢٢	إلتزامات قروض غير مسحوبة
<u>٦,٢٠٠,٦٦٤</u>	<u>٦,١٨٦,٩١٤</u>		المجموع
<u>١٦,٨٦٣,٩٥٨</u>	<u>٢٠,٩٠٢,٤٤٥</u>		إجمالي التعرض لمخاطر الإئتمان

حين تسجل الأدوات المالية بالقيمة العادلة فإن المبالغ المبينة أعلاه تمثل التعرض الحالي لمخاطر الإئتمان ولكن ليس الحد الأقصى للتعرض والذي يمكن أن ينتج في المستقبل كنتيجة للتغيرات في القيم العادلة.

من أجل المزيد من التفاصيل عن الحد الأقصى للتعرض لمخاطر الإئتمان لكل صنف من الأدوات المالية، يجب الرجوع إلى الإيضاحات المحددة. إن أثر الضمانات وأساليب تخفيف المخاطر الأخرى مبينة أدناه.

تركيزات مخاطر الحد الأقصى للتعرض لمخاطر الإئتمان

يتم إدارة تركيز المخاطر من قبل العميل/الطرف المقابل حسب المنطقة الجغرافية والقطاع الصناعي. إن الحد الأقصى للتعرض لمخاطر الإئتمان لأي عميل أو طرف مقابل كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ كان ٣٢٢,٠٠٠,٠٠٠ درهم (٢٠١١ - ٢٣٠,٠٠٠,٠٠٠ درهم) قبل إحتساب الضمانات أو أية تعزيزات إئتمانية أخرى ومبلغ ٣٢٢,٠٠٠,٠٠٠ درهم (٢٠١١ - ٢٣٠,٠٠٠,٠٠٠ درهم) بعد تنزيل مثل تلك الحماية.

يمكن تحليل أقصى حد لتعرض المجموعة لمخاطر الإئتمان قبل الأخذ في الإعتبار أية ضمانات محتفظ بها أو أية تعزيزات إئتمانية أخرى من خلال المناطق الجغرافية التالية:

٢٠١١		٢٠١٢		
المطلوبات الطارئة وإلتزامات ألف درهم	الموجودات ألف درهم	المطلوبات الطارئة وإلتزامات ألف درهم	الموجودات ألف درهم	
٦,٠١٢,٢٩١	٩,٨٩٣,٢٩٣	٦,٠٣٥,٨٥٠	١٣,٣٩٢,٩٥٧	الإمارات العربية المتحدة
٧٧,١٩٥	٦٣٧,٧١٠	٥٦,١٩٩	٧٤٣,٦٩٢	بلدان أخرى في الشرق الأوسط
٥٠,٠٥٣	١٠٤,٥٥٩	٥٧,٩٠٨	١٧٧,٢١٨	أوروبا
٤,٥٥٢	٤,٠٨٦	٣,٣٣١	٥٨,٥٦٠	أمريكا
٥٦,٥٧٣	٢٣,٦٤٦	٣٣,٦٢٦	٣٤٣,١٠٤	بقية بلدان العالم
<u>٦,٢٠٠,٦٦٤</u>	<u>١٠,٦٦٣,٢٩٤</u>	<u>٦,١٨٦,٩١٤</u>	<u>١٤,٧١٥,٥٣١</u>	المجموع

البنك العربي المتحد - شركة مساهمة عامة

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

٢٣ - إدارة المخاطر (تتمة)

مخاطر الإئتمان (تتمة)

تركزت مخاطر الحد الأقصى للتعرض لمخاطر الإئتمان (تتمة)

إن تحليلات قطاع الصناعة للموجودات المالية داخل بيان المركز المالي للمجموعة (باستثناء النقد في الصندوق) بعد المخصصات ولكن قبل إحتساب الضمانات المحتفظ بها أو التعزيزات الإئتمانية الأخرى كالتالي:

إجمالي التعرض الأقصى ٢٠١١ ألف درهم	إجمالي التعرض الأقصى ٢٠١٢ ألف درهم	
٢,٣٣٩,٦٥٦	٣,٣٣٦,٣١٦	الخدمات المالية
١,٩٣٤,٨٧١	١,٨٨٢,٦٠٢	التجارة
١,٣٠٩,٣٠٦	١,٨٩٢,٢٤٧	الصناعة
٨٧٢,٣١٥	١,٥٣٦,٧٨٤	القطاع الحكومي والقطاع العام
٤١٢,٢٦٣	٥٩١,١٩٧	الإنشاءات
٥٦٠,٢٣٦	١,٣٥٦,١٦٣	خدمات أخرى
٣,٣٣٨,٤٤٣	٤,٢٩٨,٤٠٩	آخرون
١٠,٧٦٧,٠٩٠	١٤,٨٩٣,٧١٨	
(١٠٣,٧٩٦)	(١٧٨,١٨٧)	ناقصاً: مخصص الإنخفاض في قيمة القروض والسلفيات
١٠,٦٦٣,٢٩٤	١٤,٧١٥,٥٣١	

الضمانات والتعزيزات الإئتمانية الأخرى

إن حجم ونوع الضمان المطلوب يعتمد على تقييم مخاطر الإئتمان للطرف المقابل. تطبق التوجيهات بالنسبة لعملية قبول أنواع الضمانات ومؤشرات التقييم. إن الأنواع الرئيسية للضمانات التي تم الحصول عليها هي النقد والأوراق المالية والرسوم على الممتلكات العقارية والموجودات الثابتة والمخزون والمدينون التجاريون.

تحصل المجموعة أيضاً على ضمانات من الشركات الأم من أجل منح القروض للشركات التابعة لهم أو مجموعة شركات أخرى.

تراقب الإدارة القيمة السوقية للضمانات وتطلب ضمانات إضافية وفقاً للإتفاقيات المعنية وتراقب أيضاً القيمة السوقية للضمانات التي تم الحصول عليها من خلال إجراء المرجعة الدورية للتسهيلات الإئتمانية وكفاية مخصص خسائر الإنخفاض في القيمة.

إن من سياسة المجموعة إستبعاد العقارات التي أعيد امتلاكها بطريقة منظمة. يتم إستخدام العوائد لتخفيض أو إعادة سداد المطالبات القائمة. عموماً، فإن المجموعة لا تشغل العقارات التي أعيد امتلاكها لإستخدامها الخاص.

نوعية الإئتمان لكل صنف من الموجودات المالية

إن نوعية الإئتمان للموجودات المالية تدار من قبل المجموعة بإستخدام التصنيفات الإئتمانية الداخلية. يظهر الجدول أدناه نوعية الإعتماد حسب صنف الموجودات لبعض بنود بيان المركز المالي الرئيسية إستناداً إلى نظام التصنيف الإئتماني لدى المجموعة.

البنك العربي المتحد - شركة مساهمة عامة

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

٢٣ - إدارة المخاطر (تتمة)

مخاطر الإئتمان (تتمة)

نوعية الإئتمان لكل صنف من الموجودات المالية (تتمة)

متأخرة أو منخفضة القيمة	غير متأخرة ولا منخفضة القيمة			الإجمالي ٢٠١٢ ألف درهم	
	فئة نموذجية فرعية ٢٠١٢ ألف درهم	فئة نموذجية ٢٠١٢ ألف درهم	فئة عالية ٢٠١٢ ألف درهم		
١,٠٦٧,٢٨٥	-	-	-	١,٠٦٧,٢٨٥	أرصدة لدى المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة
١,٣٣٢,٢٨١	-	-	٩١٢,٥٩٧	٤١٩,٦٨٤	المستحقات من البنوك
١,٣٢٦,١٣٠	-	-	١١٦,٢٥٥	١,٢٠٩,٨٧٥	الإستثمارات
١١,٠٥٩,٦٨٠	٤٠٢,٨٩٥	٦٣٢,٠٣٣	٦,٥٤١,٨٧٤	٣,٤٨٢,٨٧٨	قروض وسلفيات (إجمالي)
١٤٦,١٥٠	-	٣,٥٧٢	١٢٢,٨٩٦	١٩,٦٨٢	موجودات أخرى
<u>١٤,٩٣١,٥٢٦</u>	<u>٤٠٢,٨٩٥</u>	<u>٦٣٥,٦٠٥</u>	<u>٧,٦٩٣,٦٢٢</u>	<u>٦,١٩٩,٤٠٤</u>	

متأخرة أو منخفضة القيمة	غير متأخرة ولا منخفضة القيمة			الإجمالي ٢٠١١ ألف درهم	
	فئة نموذجية فرعية ٢٠١١ ألف درهم	فئة نموذجية ٢٠١١ ألف درهم	فئة عالية ٢٠١١ ألف درهم		
٤٩٨,٧٦٦	-	-	-	٤٩٨,٧٦٦	أرصدة لدى المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة
١,٤٦٨,٣٠١	-	-	٢٨٧,٢٧١	١,١٨١,٠٣٠	المستحقات من البنوك
٥٩٥,٢٥٧	-	-	٣٧٧,٤٥٩	٢١٧,٧٩٨	الإستثمارات
٨,١٦٠,٠٩٧	٣٢٤,٠٦٩	٢٩٤,٣٥٥	٤,٩٥٠,٣١٤	٢,٥٩١,٣٥٩	قروض وسلفيات (إجمالي)
٥٧,٠٨١	-	١,٠٠٧	٤٧,٢٠٥	٨,٨٦٩	موجودات أخرى
<u>١٠,٧٧٩,٥٠٢</u>	<u>٣٢٤,٠٦٩</u>	<u>٢٩٥,٣٦٢</u>	<u>٥,٦٦٢,٢٤٩</u>	<u>٤,٤٩٧,٨٢٢</u>	

تشتمل القروض والسلفيات المتأخرة السداد على تلك القروض والسلفيات المتأخرة منذ أيام قليلة. إن معظم القروض المتأخرة السداد لا تعتبر منخفضة القيمة.

البنك العربي المتحد - شركة مساهمة عامة

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

٢٣ - إدارة المخاطر (تتمة)

مخاطر الائتمان (تتمة)

التعرض للمخاطر الائتمانية للموجودات المالية داخل بيان المركز المالي للمجموعة لكل من تصنيفات المخاطر الداخلية

التصنيف حسب مؤشر مودي	نسب التخلف التاريخية ٢٠١٢	نسب التخلف التاريخية ٢٠١١	المجموع ٢٠١٢ ألف درهم	المجموع ٢٠١١ ألف درهم
درجة عالية	-	-	٢,٧٩٤,٤٩٦	١,١٧٩,٩٢٢
تصنيف المخاطر فئة ١	٣١ - ١١١	% ٠,٢٥	٣,٤٣١,٠٥٤	٣,٣٠٩,٠٣١
تصنيف المخاطر فئة ٢				
درجة النموذجية	ب ١ - ٣	% ٠,٥٠	٣,٢٦٩,٥٩٩	٢,٥٧٤,٤٧٨
تصنيف المخاطر فئة ٣		% ١,٢٥	٦٩١,٣٨٩	٥٨٩,٨٨٧
تصنيف المخاطر فئة ٤	ب ٢ - ٣	% ١,٠٠	٣,٨٩٤,٧٠٨	٢,٤٩٥,٣٤٨
غير مصنفة (تشمل الأفراد)				
درجة نموذجية فرعية	ب ٣	% ١,٥٠	٤٢٣,٠٥٩	١١٨,٩٦١
تصنيف المخاطر فئة ٥	ج ١ - ج	% ٢,٥٠	٢١٣,٦٦٩	٣٧١,٩٧٢
تصنيف المخاطر فئة ٥ ب				
منخفضة القيمة	د	-	١٧٥,٧٤٤	١٢٧,٤٩١
تصنيف المخاطر فئة ٦ و ٧ و ٨			١٤,٨٩٣,٧١٨	١٠,٧٦٧,٠٩٠
ناقصاً مخصص الانخفاض والفوائد المعلقة عن القروض والسلفيات			(١٧٨,١٨٧)	(١٠٣,٧٩٦)
			١٤,٧١٥,٥٣١	١٠,٦٦٣,٢٩٤

إن من سياسة المجموعة الحفاظ على تصنيفات المخاطر بصورة دقيقة عبر محفظة الائتمان. هذا يسهل على الإدارة المركزة للمخاطر المطبقة ومقارنة تعرض الائتمان في كل قطاعات الأعمال والمناطق الجغرافية والمنتجات. إن نظام التصنيف مدعوم بتحليلات مالية متنوعة (تشمل تحليل مودي للمخاطر والتحليل المالي حسب التصفح الإلكتروني والنظام الداخلي لتصنيف الائتمان) ممزوجة بمعلومات سوقية تم معالجتها من أجل توفير المدخل الرئيسية لقياس مخاطر الطرف المقابل. إن جميع تصنيفات المخاطر الداخلية تم إعدادها للأصناف المختلفة ومراجعتها بصورة دورية وفقاً لسياسة التصنيف لدى المجموعة. يتم تقييم تصنيفات المخاطر المعنية وتحديثها بصورة منتظمة. إن تصنيف مؤشر مودي والدرجات المعادلة تنطبق فقط على بعض التعرضات للمخاطر في كل صنف من أصناف المخاطر.

تحليل أعمار القروض والسلفيات المتأخرة ولكن غير منخفضة القيمة لكل فئة من الموجودات المالية داخل بيان المركز المالي

القروض والسلفيات	أقل من ٣٠ يوم ٢٠١٢	٣١ إلى ٦٠ يوم ٢٠١٢	٦٠ إلى ٩٠ يوم ٢٠١٢	أكثر من ٩٠ يوم ٢٠١٢	الإجمالي ٢٠١٢
	١٦٥,١٦٩	٤١,٥١٧	١٦,٥٤٤	٣,٩٢١	٢٢٧,١٥١
القروض والسلفيات	أقل من ٣٠ يوم ٢٠١١	٣١ إلى ٦٠ يوم ٢٠١١	٦٠ إلى ٩٠ يوم ٢٠١١	أكثر من ٩٠ يوم ٢٠١١	الإجمالي ٢٠١١
	١٣٨,٢١٣	٤٩,٨٦٥	٨,٥٠٠	-	١٩٦,٥٧٨

إن القيمة العادلة للضمانات التي تحتفظ بها المجموعة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ بخصوص القروض والسلفيات للعملاء المتأخرة السداد ولكن غير منخفضة القيمة تغطي حوالي ٥٠% (٢٠١١ - ٢٢%) من الرصيد القائم.

البنك العربي المتحد - شركة مساهمة عامة

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

٢٣ - إدارة المخاطر (تتمة)

مخاطر الإئتمان (تتمة)

المبلغ المدرج لكل صنف من الموجودات المالية داخل بيان المركز المالي التي أعيد التفاوض بشأن بنودها

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
٢٢٨,٦٣٧	٤٤٤,٤٩٢	القروض والسلفيات

مخاطر السيولة

مخاطر السيولة هي المخاطر التي تواجهها المجموعة عند الوفاء بالتزاماتها المتعلقة بالمطلوبات المالية التي تسدد بتسليم النقد أو أصل مالي آخر. تنتج مخاطر السيولة بسبب إمكانية عدم قدرة المجموعة على الوفاء بالتزاماتها المالية عند استحقاقها نتيجة ظروف عادية أو صعبة. ولحد من هذه المخاطر، قامت الإدارة بتأمين مصادر تمويل متنوعة بالإضافة لقاعدة الودائع الأساسية لديها، كما إتبع سياسة إدارة الموجودات مع أخذ السيولة في الإعتبار ومراقبة التدفقات النقدية المستقبلية والسيولة بشكل يومي. قامت المجموعة بتطوير عمليات رقابة داخلية وخطط للطوارئ لإدارة مخاطر السيولة. وهذا يشمل تقييم التدفقات النقدية المتوقعة وتوفير ضمانات بدرجة عالية من الممكن إستخدامها لتأمين أموال إضافية إذا دعت الحاجة.

تحتفظ المجموعة بمحفظة موجودات عالية التداول ومتنوعة يمكن تسهيلها في حالة التقلبات غير المنظورة للتدفق النقدي. كذلك إلتزمت المجموعة بخطط إئتمان لتستطيع الدخول إليها للوفاء بإحتياجاتها من السيولة. بالإضافة لذلك، تحتفظ المجموعة بوديعة إلزامية لدى المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة تساوي ١٤% من الودائع تحت الطلب و ١% من الودائع الثابتة. وفقاً لسياسة المجموعة، يتم تقييم وضع السيولة وإدارته حسب سيناريوهات مختلفة مع الأخذ في الإعتبار التركيز على العوامل المتعلقة بالسوق بشكل عام ووضع المجموعة على وجه التحديد. إن أهم العوامل هو الحفاظ على الحدود بمعدل صافي الموجودات السائلة لإلتزامات العميل وقد تم وضعه لإظهار شروط السوق. يتألف صافي الموجودات السائلة من النقد والودائع البنكية قصيرة الأجل والسندات الدائنة السائلة المتوفرة للبيع مباشرة، ناقصاً الودائع للبنوك والسندات الصادرة الأخرى والقروض التي تستحق خلال الشهر التالي. إن المعدلات بنهاية السنة كانت كما يلي:

٢٠١١	٢٠١٢	
٨٧,١%	٨٥,٦%	نسبة السلفيات للمصادر الثابتة
٢٨,٢%	٣٠,٥%	نسبة الموجودات السائلة الصافية لودائع العملاء
٢٠,٣%	١٨,٩%	نسبة كفاية رأس المال

تؤكد المجموعة على أهمية الحسابات الجارية والودائع لأجل وحسابات التوفير كمصدر للأموال لتمويل الإقراض للعملاء. يتم مراقبتهم باستخدام نسبة السلفيات للودائع الثابتة التي تقارن القروض والسلفيات للعملاء كنسبة مئوية من الحسابات الجارية وحسابات التوفير الأساسية مع التمويل لأجل.

البنك العربي المتحد - شركة مساهمة عامة

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

٢٣ - إدارة المخاطر (تتمة)

مخاطر السيولة (تتمة)
 إن إستحقاقات الموجودات والمطلوبات على أساس الفترة المتبقية بتاريخ إعداد التقارير المالية لغاية تاريخ الإستحقاق التعاقدى ودون الأخذ في الاعتبار الإستحقاقات الفعلية كما تمكسها خبرة المجموعة السابقة في الإحتفاظ بوائعها وتوفر الأموال السائلة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ كالآتي:

الإجمالي ألف درهم	غير مؤرخة ألف درهم	المجموع أكثر من ١٢ شهرا ألف درهم	أكثر من ٥ سنوات ألف درهم	من سنة إلى ٥ سنوات ألف درهم	المجموع الفرعي أقل من ١٢ شهرا ألف درهم	من سنة أشهر إلى ١٢ شهرا ألف درهم	من ثلاثة أشهر إلى ستة أشهر ألف درهم	أقل من ثلاثة أشهر ألف درهم	الموجودات النقد والأرصدة لدى المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة مستحقات من البنوك قروض وسلفيات (إجمالي) الإستثمارات موجودات ثابتة موجودات أخرى مخصص الإنخفاض في قيمة القروض والسلفيات والفوائد المعطاة
١,١٣٢,١٦٠	-	-	-	-	١,١٣٢,١٦٠	٢٠,٠٠٠	٨٠,٠٠٠	١,٠٣٢,١٦٠	
١,٣٣٢,٢٨١	-	-	-	-	١,٣٣٢,٢٨١	-	-	١,٣٣٢,٢٨١	
١١,٠٥٩,٦٨٠	-	٤,٩٠٧,٢٦٨	١,٥٦٤,٧٨٤	٣,٣٤٢,٤٨٤	٦,١٥٢,٤١٢	٩١٤,٨٠٩	١,٠٤١,١٢٠	٤,١٩٦,٤٨٣	
١,٣٣٦,٤٨٠	١٠,٦٠٥	١,٣٢٥,٨٧٥	٦٤٣,٨٢١	٦٨٢,٠٥٤	-	-	-	-	
١٢,٩٠٠	١٢,٩٠٠	-	-	-	-	-	-	-	
١٧١,١٢٥	١٧١,١٢٥	-	-	-	١٤٦,١٥٠	٣٧,٨٠٨	-	١٠٨,٣٤٢	
١٤٦,١٥٠	-	-	-	-	١٤٦,١٥٠	-	-	-	
(١٧٨,١٨٧)	-	-	-	-	(١٧٨,١٨٧)	-	-	-	
١٥,٠١٢,٥٨٩	١٩٤,٦٣٠	٦,٢٣٣,١٤٣	٢,٢٠٨,٦٠٥	٤,٠٢٤,٥٣٨	٨,٥٨٤,٨١٦	٩٧٢,٦١٧	١,١٢١,١٢٠	٦,٤٩١,٠٧٩	الإجمالي الفرعي
١,٧٧١,٨٧٢	-	٥٦٤,٠٩٤	-	٥٦٤,٠٩٤	١,٢٠٧,٧٧٨	٥٩٢,٥٢٣	-	٦١٥,٢٥٥	المطلوبات وحقوق المساهمين
١٠,٠٩٤,٢٨٣	-	٥٢٩,٥٠٤	-	٥٢٩,٥٠٤	٩,٥٦٤,٧٧٩	١,١٨٢,٩٥٠	٨٥٨,٨٢٧	٧,٥٢٣,٠٠٢	مستحقات البنوك ودائع العملاء
٦٤٢,٦١٧	-	٦٤٢,٦١٧	-	٦٤٢,٦١٧	-	-	-	-	قروض متوسطة الأجل
٢٥٥,٩٤٢	٣٤,٠٣٦	-	-	-	٢٢١,٩٠٦	-	-	٢٢١,٩٠٦	مطلوبات أخرى
٢,٢٤٧,٨٧٥	٢,٢٤٧,٨٧٥	-	-	-	-	-	-	-	حقوق المساهمين
٢,٢٨١,٩١١	٢,٢٨١,٩١١	١,٧٣٦,٢١٥	-	١,٧٣٦,٢١٥	١٠,٩٩٤,٤٦٣	١,٧٧٥,٤٧٢	٨٥٨,٨٢٧	٨,٣٦٠,١٦٣	الإجمالي الفرعي
(٢,٠٨٧,٢٨١)	(٢,٠٨٧,٢٨١)	٤,٤٩٦,٩٢٨	٢,٢٠٨,٦٠٥	٢,٢٨٨,٣٢٣	(٢,٤٠٩,٦٤٧)	(٨٠٢,٨٥٦)	٢٦٢,٢٩٣	(١,٨٦٩,٠٨٤)	صافي فجوة السيولة

البنك العربي المتحد - شركة مساهمة عامة

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

٢٢ - إدارة المخاطر (تتمة)

مخاطر السيولة (تتمة)

كانت استحقاقات الموجودات والمطلوبات في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ كما يلي:

	الإجمالي ألف درهم	غير مؤرخة ألف درهم	المجموع الفرعي أكثر من ١٢ شهرا ألف درهم	من ٥ سنوات أكثر من ٥ سنوات ألف درهم	من ستة إلى ١٢ شهرا ألف درهم	المجموع الفرعي أقل من ١٢ شهرا ألف درهم	من ستة أشهر إلى ستة أشهر ألف درهم	أقل من ثلاثة أشهر ألف درهم	الموجودات النقد والأرصدة لدى المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة مستحقات من البنوك قروض وسلفيات (إجمالي) الإستثمارات موجودات ثابتة موجودات أخرى مخصص الإخفاض في قيمة القروض والسلفيات والتوائد المعقدة
	٥٤٨,٥٩٤	-	-	-	-	٥٤٨,٥٩٤	-	٥٤٨,٥٩٤	
	١,٤٦٨,٣٠١	-	-	-	-	١,٤٦٨,٣٠١	-	١,٤٦٨,٣٠١	
	٨,١٦٠,٠٩٧	-	٣,٥١٩,٥٧٥	٢,٤٧٩,٨٢٣	٦٩٧,٦٨٤	٤,٦٤٠,٥٢٢	١,١٠٠,١٧٤	٢,٨٤٢,٦٦٤	
	٥٩٥,٦٦٣	٤٠٦	٥٣١,٦٨٢	٤٦٠,٢٣٠	٤٦,٥٠٠	٦٣,٥٧٥	١٧,٠٧٥	-	
	١٠٦,١٥٥	١٠٦,١٥٥	-	-	-	-	-	-	
	٥٧,٠٨١	-	-	-	١٢,٤١١	٥٧,٠٨١	-	٤٤,٦٧٠	
	(١٠٣,٧٩٦)	-	-	-	-	(١٠٣,٧٩٦)	-	(١٠٣,٧٩٦)	
	١٠,٨٣٢,٠٩٥	١٠٦,٥٦١	٤,٠٥١,٢٥٧	٢,٩٤٠,٠٥٣	٧٥٦,٥٩٥	٦,٦٧٤,٢٧٧	١,١١٧,٢٤٩	٤,٨٠٠,٤٣٣	
	٨٧,٥٢٣	-	٥٠,٠٠٠	٥٠,٠٠٠	٤١٨,٠٨٥	٨٢,٥٢٣	-	٤٠٢,٤٣٨	
	٧,٨٢٣,٤٢٩	-	٦٠٦,٦٧٩	٦٠٦,٦٧٩	٦٨٩,٧٦٢	٧,٢١٦,٧٥٠	٥٤٨,٠٦٠	٥,٩٧٨,٩٢٨	
	٤٨٠,٣١٩	-	-	-	٧٢,٥٠٠	٤٨٠,٣١٩	٦٣,٠٠٠	٣٤٤,٨١٩	
	١٠٧,١١٨	-	-	-	-	٧٦,٠٣٤	-	٧٦,٠٣٤	
	٢,٠٣١,٠٢٥	٣١,٠٤٤	-	-	-	-	-	-	
	١٠,٨٣٢,٠٩٥	٢,٠٣١,٠٢٥	٦٥٦,٦٧٩	٦٥٦,٦٧٩	١,١٠٧,٧٤٧	٨,١١٣,٣٠٧	٥٤٨,٠٦٠	٦,٤٥٧,٤٠٠	
	-	(١,٩٥٥,٥٤٨)	٣,٣٩٤,٥٧٨	٢,٧٨٣,٣٧٤	(٣٥١,٢٥٢)	(١,٤٢٩,٠٣٠)	٥٦٩,١٨٩	(١,٦٥٦,٩٢٧)	
	-	-	١,١١١,٢٠٤	١,١١١,٢٠٤	١,١١١,٢٠٤	١,١١١,٢٠٤	١,١١١,٢٠٤	١,١١١,٢٠٤	

البنك العربي المتحد - شركة مساهمة عامة

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

٢٣ - إدارة المخاطر (تتمة)

مخاطر السيولة (تتمة)

تحليل المطلوبات المالية حسب الإستحقاقات التعاقدية المتبقية

يلخص الجدول التالي قائمة إستحقاق المطلوبات المالية الخاصة بالمجموعة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ إستناداً إلى إلتزامات التسديد التعاقدية غير المخصصة. إن التسديدات التي تخضع للإشعار تعامل كما لو أنه يجب إعطاء الإشعار بشكل فوري. مع ذلك، تتوقع المجموعة بأن عدداً كبيراً من العملاء لن يطلبوا التسديد في أقرب تاريخ يتوجب أن تدفع به المجموعة وبأن الجدول لا يعكس التدفقات النقدية المتوقعة المشار إليها في تاريخ إحتجاز الوديعة الخاصة بالمجموعة.

المطلوبات المالية	عند الطلب ألف درهم	أقل من ٣ أشهر ألف درهم	من ٣ إلى ١٢ شهراً ألف درهم	من ١ إلى ٥ سنوات ألف درهم	أكثر من ٥ سنوات ألف درهم	المجموع ألف درهم
٣١ ديسمبر ٢٠١٢						
مستحقات للبنوك	٢٨,٥١٦	٥٨٧,٤٢٣	٥٩٥,٨٨٥	٥٧٩,٣٢٥	-	١,٧٩١,١٤٩
ودائع العملاء	٣,٧٤٩,٦٨٦	٣,٧٨٤,٥٩٨	٢,٠٧١,٣٦٢	٥٦٦,٠٤٠	-	١٠,١٧١,٦٨٦
قروض متوسطة الأجل	-	-	-	٦٧١,٥٣٥	-	٦٧١,٥٣٥
مطلوبات أخرى	٨٧,٨٣٦	٧٩,٩٠٤	-	-	-	١٦٧,٧٤٠
مشتقات مالية	-	٦٧٦	١,٨١٠	١٠,٢٩٥	-	١٢,٧٨١
إجمالي المطلوبات المالية غير المخصصة	٣,٨٦٦,٠٣٨	٤,٤٥٢,٦٠١	٢,٦٦٩,٠٥٧	١,٨٢٧,١٩٥	-	١٢,٨١٤,٨٩١
٣١ ديسمبر ٢٠١١						
مستحقات للبنوك	٢٥,٣٢٤	٣٧٧,٦٤٧	٤٢١,٠٣٨	٥١,٦٩٥	-	٨٧٥,٧٠٤
ودائع العملاء	٢,٥٩٩,١٣١	٣,٣٩٠,١٤٧	١,٢٥٦,٧٧٦	٦٥١,٢٧٠	-	٧,٨٩٧,٣٢٤
مطلوبات أخرى	٣٤,٨٠٩	٢٤,٩٩٣	-	-	-	٥٩,٨٠٢
مشتقات مالية	-	٥٧٩	٥,٧٤٨	١,٦٥٧	-	٧,٩٨٤
إجمالي المطلوبات المالية غير المخصصة	٢,٦٥٩,٢٦٤	٣,٧٩٣,٣٦٦	١,٦٨٣,٥٦٢	٧٠٤,٦٢٢	-	٨,٨٤٠,٨١٤

إن الأدوات المالية المشتقة المبينة في الجدول أعلاه هي إجمالي التدفقات النقدية غير المخصصة. ومع ذلك، هذه المبالغ من الممكن أن يتم تسديدها بالإجمالي أو الصافي. يلخص الجدول التالي النسوية المقابلة لتلك المبالغ بالنسبة لقيمتها المدرجة.

٣١ ديسمبر ٢٠١٢	عند الطلب ألف درهم	أقل من ٣ أشهر ألف درهم	من ٣ إلى ١٢ شهراً ألف درهم	من ١ إلى ٥ سنوات ألف درهم	أكثر من ٥ سنوات ألف درهم	المجموع ألف درهم
التدفق للداخل	-	٦٥٨	١,٧٥٥	١٠,٤٣٢	-	١٢,٨٤٥
التدفق للخارج	-	(٦٧٦)	(١,٨١٠)	(١٠,٢٩٥)	-	(١٢,٧٨١)
الصافي	-	(١٨)	(٥٥)	١٣٧	-	٦٤
المخصصة بالأسعار المطبقة بين البنوك	-	(١٨)	(٥٤)	١٢٩	-	٥٧

البنك العربي المتحد - شركة مساهمة عامة

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

٢٣ - إدارة المخاطر (تتمة)

مخاطر السيولة (تتمة)

تحليل المطلوبات المالية حسب الإستحقاقات التعاقدية المتبقية (تتمة)

المجموع ألف درهم	أكثر من ٥ سنوات ألف درهم	من ١ إلى ٥ سنوات ألف درهم	من ٣ إلى ١٢ شهرا ألف درهم	أقل من ٣ أشهر ألف درهم	عند الطلب ألف درهم	
						في ٣١ ديسمبر ٢٠١١
٨,٣٥٩	-	١,٧٤٣	٦,٠٠٥	٦١١	-	التدفق للدخل
(٧,٩٨٤)	-	(١,٦٥٧)	(٥,٧٤٨)	(٥٧٩)	-	التدفق للخارج
٣٧٥	-	٨٦	٢٥٧	٣٢	-	الصافي
٣٦٥	-	٨١	٢٥٣	٣١	-	المخصومة بالأسعار المطبقة بين البنوك

يلخص الجدول التالي الإستحقاق التعاقدية للمطلوبات الطارئة والإلتزامات الخاصة بالمجموعة:

المجموع ألف درهم	أكثر من ٥ سنوات ألف درهم	من ١ إلى ٥ سنوات ألف درهم	من ٣ إلى ١٢ شهرا ألف درهم	أقل من ٣ أشهر ألف درهم	عند الطلب ألف درهم	
						٢٠١٢
٣,٩٥٩,٦٨٩	-	٢٥٣,٧٩٩	١,٠٧٣,٥٩١	٢,٢٥٤,٥٩٤	٣٧٧,٧٠٥	مطلوبات طارئة
٢,٢٢٧,٢٢٥	-	-	-	-	٢,٢٢٧,٢٢٥	الإلتزامات
٦,١٨٦,٩١٤	-	٢٥٣,٧٩٩	١,٠٧٣,٥٩١	٢,٢٥٤,٥٩٤	٢,٦٠٤,٩٣٠	المجموع
						٢٠١١
٣,٩٤٠,٥٩٩	-	٥٩٥,٩٤٢	٥٥٥,٧٩٠	٢,٤١٦,١٦٥	٣٧٢,٧٠٢	مطلوبات طارئة
٢,٢٦٠,٠٦٥	-	-	-	-	٢,٢٦٠,٠٦٥	الإلتزامات
٦,٢٠٠,٦٦٤	-	٥٩٥,٩٤٢	٥٥٥,٧٩٠	٢,٤١٦,١٦٥	٢,٦٣٢,٧٦٧	المجموع

تتوقع المجموعة بأن لا يتم سحب جميع المطلوبات الطارئة أو الإلتزامات قبل إنتهاء صلاحية الإلتزامات.

مخاطر السوق

إن مخاطر السوق هي المخاطر التي تنتج عن التقلبات في أسعار الفائدة وأسعار صرف العملات الأجنبية وأسعار الأسهم. وضع مجلس الإدارة حدودا على قيمة المخاطر التي يمكن قبولها. يتم مراقبة ذلك بشكل منتظم من قبل لجنة الموجودات والمطلوبات الخاصة بالمجموعة.

مخاطر أسعار الفائدة

تنتج مخاطر أسعار الفائدة من إحتمال تأثير التغيرات في أسعار الفائدة على الربحية المستقبلية أو القيمة العادلة للأدوات المالية. تتعرض المجموعة لمخاطر أسعار الفائدة نتيجة لعدم توافق أو لوجود فجوة في مبالغ الموجودات والمطلوبات والأدوات المالية خارج بيان المركز المالي والتي يحين موعد إستحقاقها أو إعادة تسعيرها في فترة معينة. وضع مجلس الإدارة حدودا على فجوات أسعار الفائدة لفتترات محددة. يتم مراقبة المراكز على أساس يومي وتستخدم إستراتيجيات التحوط لضمان حفظ المراكز ضمن الحدود الموضوعه.

البنك العربي المتحد - شركة مساهمة عامة

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

٢٣ - إدارة المخاطر (تتمة)

مخاطر السوق (تتمة)

مخاطر أسعار الفائدة (تتمة)

يبين الجدول التالي الحساسية نحو التغيرات الممكنة والمعقولة في أسعار الفائدة مع الاحتفاظ بثبات كافة المتغيرات الأخرى الخاصة ببيان الإيرادات الموحدة للمجموعة. لا يوجد تأثير جوهري على حقوق المجموعة.

إن حساسية بيان الإيرادات الموحدة هي تأثير تلك التغيرات المفترضة في أسعار الفائدة على صافي إيرادات الفوائد لسنة واحدة إستناداً إلى السعر المتغير للموجودات والمطلوبات المالية غير التجارية المحتفظ بها في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ وتشمل تأثير أدوات التحوط.

٢٠١١		٢٠١٢		
حساسية صافي إيرادات الفوائد ألف درهم	التغير في نقاط الأساس	حساسية صافي إيرادات الفوائد ألف درهم	التغير في نقاط الأساس	العملة
٩,٩٣٨	٢٥+	١٠,٩٧٣	٢٥+	جميع العملات
(٩,٩٣٨)	٢٥-	(١٠,٩٧٣)	٢٥-	جميع العملات

مخاطر أسعار العملات الأجنبية

إن مخاطر أسعار العملات الأجنبية هي مخاطر تقلب قيمة أداة مالية بسبب التغيرات في أسعار تحويل العملات الأجنبية. وضعت المجموعة حدوداً على المراكز لكل عملة. يتم مراقبة المراكز بشكل يومي وتستخدم إستراتيجيات التحوط لضمان حفظ المراكز ضمن الحدود الموضوعه.

نظراً لارتباط درهم الإمارات العربية المتحدة وعملات دول مجلس التعاون الخليجي الأخرى بالدولار الأمريكي فإن الأرصدة بالدولار الأمريكي لا تشكل مخاطر عملات أجنبية جوهريه.

يبين الجدول التالي العملات الأجنبية التي عرضت المجموعة لمخاطر جوهريه في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ على موجوداتها ومطلوباتها النقدية غير التجارية وتدفقاتها النقدية المتوقعة. يبين التحليل إحتساب تأثير حركة سعر العملة الأجنبية المحتملة بشكل معقول مقابل الدرهم، مع الإحتفاظ بثبات كافة المتغيرات الأخرى على بيان الإيرادات الموحدة (بسبب القيمة العادلة لحساسية عملة الموجودات والمطلوبات المالية غير التجارية) والحقوق (بسبب التغير في القيمة العادلة لمقايضات العملة المستخدمة كتحوطات للتدفقات النقدية). توضح القيمة السالبة في الجدول إحتمال حدوث صافي انخفاض في بيان الإيرادات الموحدة، بينما توضح القيمة الموجبة إحتمال حدوث صافي زيادة.

العملة	التغير في سعر العملة (%)	التأثير على الأرباح ٢٠١٢ ألف درهم	التغير في سعر العملة (%)	التأثير على الأرباح ٢٠١١ ألف درهم
اليورو	١٠+	(١٢)	١٠+	(١٣١)
الجنيه الإسترليني	١٠+	(٣)	١٠+	٢٦

٢٣ - إدارة المخاطر (تتمة)

مخاطر السوق (تتمة)

المخاطر التشغيلية

إن المخاطر التشغيلية هي مخاطر الخسارة الناتجة من تعطل الأنظمة أو بسبب الخطأ البشري أو الإحتيال أو الأحداث الخارجية. عندما تتعطل أنظمة الرقابة عن العمل يمكن للمخاطر التشغيلية أن تؤدي إلى أضرار خاصة بالشهرة ويكون لذلك أثار قانونية أو تشريعية أو تؤدي إلى الخسارة المالية. لا يمكن للمجموعة أن تتوقع تجنب جميع المخاطر التشغيلية، ولكن من خلال إطار الرقابة العامة ومن خلال المتابعة والإستجابة للمخاطر المحتملة، تستطيع المجموعة أن تدير هذه المخاطر. تتضمن أدوات الرقابة فصل الواجبات بصورة فعالة ووضع إجراءات للدخول على الأنظمة والتفويض والتسوية وتدريب العاملين وعمليات التقييم ويتضمن ذلك إستخدام التدقيق الداخلي.

٢٤ - التحليل القطاعي

المعلومات القطاعية الرئيسية

لأغراض إعداد التقارير المقدمة لصناع القرار الرئيسيين للعمليات، تم تنظيم أنشطة المجموعة في ثلاثة قطاعات رئيسية:

- الخدمات المصرفية للأفراد - تتولى بشكل رئيسي ودائع العملاء وتوفير قروض للمستهلكين وتسهيلات السحب على المكشوف وتسهيلات بطاقات الإئتمان والحوالات المالية والخدمات المصرفية الإسلامية؛
- الخدمات المصرفية للشركات - تتولى بشكل رئيسي القروض والتسهيلات المصرفية الأخرى والودائع والحسابات الجارية للعملاء من الشركات والمؤسسات التجارية؛
- أخرى - تتولى بشكل رئيسي توفير خدمات الأسواق المالية والتداول والخزينة، بالإضافة إلى إدارة عمليات التمويل النقدية للبنك وشركة الصدارة للاستثمار وأنشطة المشروعات الصغيرة والمتوسطة ومهام المركز الرئيسي.

تمثل هذه القطاعات الأساس الذي تبني عليه المجموعة تقاريرها عن التحليل القطاعي الرئيسي. يتم تنفيذ المعاملات بين القطاعات وفقا لأسعار السوق التقديرية ضمن سياق الأعمال العادية. وتحسب الفوائد بين القطاعات بالتناسب والذي يساوي تقريبا التكلفة الهامشية للأموال.

لم تصل الإيرادات من المعاملات مع العملاء الخارجيين الأفراد أو الأطراف المقابلة إلى ١٠% أو أكثر من إجمالي إيرادات المجموعة في عام ٢٠١٢ أو عام ٢٠١١.

البنك العربي المتحد - شركة مساهمة عامة

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

٢٤ - التحليل القطاعي (تتمة)

المعلومات القطاعية الرئيسية (تتمة)

إن المعلومات القطاعية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ هي كالتالي:

المجموع ألف درهم	أخرى ألف درهم	الخدمات المصرفية للشركات ألف درهم	الخدمات المصرفية للأفراد ألف درهم	
٩١٨,٦٧٠ (٣٧٤,٨٢٩)	١٦٣,٠١٩ (٩٧,٣٥١)	٥٠٣,٤١١ (١٦٨,٠٤٨)	٢٥٢,٢٤٠ (١٠٩,٤٣٠)	إيرادات الفوائد والإيرادات الأخرى مصاريف الفوائد والمصاريف الأخرى خسائر الإنخفاض في قيمة القروض والسلفيات الإستهلاك
(١٢١,٦٠٥) (١٢,٤١٨)	- (٣٥٧)	(٤٨,٩١٧) (٨,٧٩١)	(٧٢,٦٨٨) (٣,٢٧٠)	
<u>٤٠٩,٨١٨</u>	<u>٦٥,٣١١</u>	<u>٢٧٧,٦٥٥</u>	<u>٦٦,٨٥٢</u>	الأرباح للسنة
<u>١٥,٠١٢,٥٨٩</u>	<u>٣,٩٤٦,١٦٨</u>	<u>٧,٨٦١,٧٤٠</u>	<u>٣,٢٠٤,٦٨١</u>	موجودات القطاع
<u>١٢,٧٦٤,٧١٤</u>	<u>٢,٦٩٦,٥٩٩</u>	<u>٧,٠٠٦,٥٢٧</u>	<u>٣,٠٦١,٥٨٨</u>	مطلوبات القطاع
<u>٨٣,٨٥٣</u>	<u>١٨,٤٥٥</u>	<u>٤٨,٦٢٨</u>	<u>١٦,٧٧٠</u>	المعلومات القطاعية الأخرى المصاريف الرأسمالية - الموجودات الثابتة

إن المعلومات القطاعية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ هي كالتالي:

المجموع ألف درهم	أخرى ألف درهم	الخدمات المصرفية للشركات ألف درهم	الخدمات المصرفية للأفراد ألف درهم	
٦٧٠,٨٦٢ (٢٥٩,١٠٤)	١١٩,٦٣٠ (٨٨,٩٠٧)	٤٠٩,٩٨٧ (١٢٦,٢٠٠)	١٤١,٢٤٥ (٤٣,٩٩٧)	إيرادات الفوائد والإيرادات الأخرى مصاريف الفوائد والمصاريف الأخرى خسائر الإنخفاض في قيمة القروض والسلفيات الإستهلاك
(٧٠,٥٣٤) (١١,٠٧٠)	- (١٩٠)	(٤١٤) (٨,٠٩٥)	(٧٠,١٢٠) (٢,٧٨٥)	
<u>٣٣٠,١٥٤</u>	<u>٣٠,٥٣٣</u>	<u>٢٧٥,٢٧٨</u>	<u>٢٤,٣٤٣</u>	الأرباح للسنة
<u>١٠,٨٣٢,٠٩٥</u>	<u>٢,٦٠٠,٠٧٦</u>	<u>٦,٠٦٢,٠٦٢</u>	<u>٢,١٦٩,٩٥٧</u>	موجودات القطاع
<u>٨,٨٠١,٠٧٠</u>	<u>١,٢٢٣,٩٢٠</u>	<u>٥,٩٣٦,٤٩٧</u>	<u>١,٦٤٠,٦٥٣</u>	مطلوبات القطاع
<u>٤٤,٠٤٢</u>	<u>١٠,٨٤٦</u>	<u>٢٥,١٣١</u>	<u>٨,٠٦٥</u>	المعلومات القطاعية الأخرى المصاريف الرأسمالية - الموجودات الثابتة

البنك العربي المتحد - شركة مساهمة عامة

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

٢٤ - التحليل القطاعي (تتمة)

المعلومات القطاعية الثانوية
تمارس المجموعة أعمالها في منطقة جغرافية واحدة هي الشرق الأوسط. بناء عليه، لم يتم تقديم أي تحليل جغرافي إضافي لإيرادات العمليات والأرباح وصافي الموجودات.

٢٥ - القيمة العادلة للأدوات المالية

تحديد القيمة العادلة وتسلسل القيمة العادلة

تستخدم المجموعة التسلسل التالي للتحديد والإفصاح عن القيمة العادلة للأدوات المالية عن طريق أساليب التقييم:

المستوى ١: أسعار متداولة (غير معدلة) في أسواق نشطة لموجودات أو مطلوبات مماثلة؛

المستوى ٢: أساليب أخرى حيث يكون لدى كل المدخلات تأثير جوهري على القيمة العادلة المسجلة ويمكن ملاحظتها سواء بشكل مباشر أو غير مباشر؛ و

المستوى ٣: أساليب تستخدم مدخلات لديها تأثير جوهري على القيمة العادلة المسجلة ولا تستند على معلومات يمكن ملاحظتها في السوق.

يظهر الجدول التالي تحليل الأدوات المالية المسجلة بالقيمة العادلة حسب مستوى تسلسل القيمة العادلة:

الإجمالي ألف درهم	المستوى الثالث ألف درهم	المستوى الثاني ألف درهم	المستوى الأول ألف درهم	
				٣١ ديسمبر ٢٠١٢
				الموجودات المالية
				الأدوات المالية المشتقة
١,٢٢٨	-	١,٢٢٨	-	مقايضات أسعار الفائدة - متاجرة
١٤٠	-	١٤٠	-	عقود صرف عملات أجنبية آجلة
٣٥,٠٨٠	-	٣٥,٠٨٠	-	خيارات العملات
<u>٣٦,٤٤٨</u>	<u>-</u>	<u>٣٦,٤٤٨</u>	<u>-</u>	
				الإستثمارات المالية المتوفرة للبيع
				إستثمارات متداولة
٤٦١,٠٣٢	-	-	٤٦١,٠٣٢	سندات حكومية دائنة
٨٦٥,٠٩٨	-	-	٨٦٥,٠٩٨	سندات دائنة أخرى
١٠,٢٧٤	-	-	١٠,٢٧٤	الأسهم
٧٦	٧٦	-	-	إستثمارات غير متداولة
<u>١,٣٣٦,٤٨٠</u>	<u>٧٦</u>	<u>-</u>	<u>١,٣٣٦,٤٠٤</u>	الأسهم
<u>١,٣٧٢,٩٢٨</u>	<u>٧٦</u>	<u>٣٦,٤٤٨</u>	<u>١,٣٣٦,٤٠٤</u>	
				المطلوبات المالية
				الأدوات المالية المشتقة
٢,٩٩٣	-	٢,٩٩٣	-	مقايضات أسعار الفائدة - متاجرة
٦	-	٦	-	عقود صرف عملات أجنبية آجلة
٣٥,٠٨٠	-	٣٥,٠٨٠	-	خيارات العملات
<u>٣٨,٠٧٩</u>	<u>-</u>	<u>٣٨,٠٧٩</u>	<u>-</u>	

البنك العربي المتحد - شركة مساهمة عامة

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

٢٥ - القيمة العادلة للأدوات المالية (تتمة)

تحديد القيمة العادلة وتسلسل القيمة العادلة (تتمة)

الإجمالي ألف درهم	المستوى الثالث ألف درهم	المستوى الثاني ألف درهم	المستوى الأول ألف درهم	
				٣١ ديسمبر ٢٠١١
				الموجودات المالية
				الأدوات المالية المشتقة
٤٠٥	-	٤٠٥	-	مقايضات أسعار الفائدة - متاجرة
١٦	-	١٦	-	مقايضات أسعار الفائدة - تحوط
٦	-	٦	-	عقود صرف عملات أجنبية لأجله
٤,١٥٧	-	٤,١٥٧	-	خيارات العملات
٤,٥٨٤	-	٤,٥٨٤	-	
				الإستثمارات المالية المتوفرة للبيع
				إستثمارات متداولة
٣٠٨,٥٨٥	-	-	٣٠٨,٥٨٥	سندات حكومية دائنة
٢٨٦,٦٧٢	-	٢٤,٥٠٠	٢٦٢,١٧٢	سندات دائنة أخرى
٣٣٠	-	-	٣٣٠	الأسهم
				إستثمارات غير متداولة
٧٦	٧٦	-	-	الأسهم
٥٩٥,٦٦٣	٧٦	٢٤,٥٠٠	٥٧١,٠٨٧	
٦٠٠,٢٤٧	٧٦	٢٩,٠٨٤	٥٧١,٠٨٧	

المطلوبات المالية

الإجمالي ألف درهم	المستوى الثالث ألف درهم	المستوى الثاني ألف درهم	المستوى الأول ألف درهم	
				الأدوات المالية المشتقة
٣٣٦	-	٣٣٦	-	مقايضات أسعار الفائدة - متاجرة
٨٣٢	-	٨٣٢	-	مقايضات أسعار الفائدة - تحوط
٣٧	-	٣٧	-	عقود صرف عملات أجنبية لأجله
٤,١٥٧	-	٤,١٥٧	-	خيارات العملات
٥,٣٦٢	-	٥,٣٦٢	-	

الأدوات المالية المسجلة بالقيمة العادلة

إن الوصف التالي هو لتحديد القيمة العادلة للأدوات المالية المسجلة بالقيمة العادلة باستخدام أساليب التقييم. وتتضمن هذه الإقتراضات المقدرة من قبل المجموعة التي يقوم بها المشاركون في السوق عند تقييم الأدوات المالية.

البنك العربي المتحد - شركة مساهمة عامة

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

٢٥ - القيمة العادلة للأدوات المالية (تتمة)

الأدوات المالية المسجلة بالقيمة العادلة (تتمة)

المشتقات

إن منتجات المشتقات التي تم تقييمها باستخدام أساليب التقييم مع المدخلات التي يمكن ملاحظتها في السوق هي بشكل رئيسي مقايضات أسعار الفائدة وخيارات العملات عقود صرف العملات الأجنبية الآجلة. تشمل أساليب التقييم الأكثر تطبيقاً نماذج تسعير ومقايضات آجلة، باستخدام احتساب القيمة الحالية. تشمل النماذج مدخلات متنوعة تضم نوعية الائتمان للطرف المقابل، ونقطة صرف العملات الأجنبية والأسعار الآجلة ومنحنيات أسعار الفائدة.

الاستثمارات المالية المتوفرة للبيع

إن الموجودات المالية المتوفرة للبيع التي تم تقييمها باستخدام أساليب التقييم أو نماذج التسعير تتألف بشكل رئيسي من الأسهم غير المتداولة والسندات الدائنة. تم تقييم هذه الموجودات باستخدام نماذج والتي تشمل أحياناً معلومات يمكن ملاحظتها في السوق وفي أحيان أخرى تستخدم معلومات ملحوظة ومعلومات غير ملحوظة. تشمل المدخلات غير الملحوظة على النماذج افتراضات بخصوص الأداء المالي المستقبلي للجهة المستثمر بها وملف المخاطر الخاص لديها والافتراضات الاقتصادية فيما يتعلق بالصناعة والأحكام التشريعية الجغرافية التي تعمل فيها الجهة المستثمر بها.

الحركات في الأدوات المالية المستوى ٣ التي تم قياسها بالقيمة العادلة

يظهر الجدول التالي تسوية للمبلغ الإفتتاحي والختامي للموجودات والمطلوبات المالية المستوى ٣ المسجلة بالقيمة العادلة:

٣١ ديسمبر ٢٠١٢		إجمالي الأرباح أو الخسائر			إجمالي الأرباح أو الخسائر		
في ١ يناير ٢٠١٢	المسجلة في بيان الأرباح والخسائر	المسجلة في المبيعات/ المشتريات	المسجلة في المبيعات/ المشتريات	المسجلة في المبيعات/ المشتريات	المسجلة في المبيعات/ المشتريات	المسجلة في المبيعات/ المشتريات	المسجلة في المبيعات/ المشتريات
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٧٦	-	-	-	-	-	-	-
٧٦	-	-	-	-	-	-	-
الموجودات المالية							
الاستثمارات المالية							
المتوفرة للبيع:							
٧٦	-	-	-	-	-	-	-
الاستثمارات غير المتداولة							
إجمالي المستوى ٣							
٧٦	-	-	-	-	-	-	-
الموجودات المالية							
٣١ ديسمبر ٢٠١١							
في ١ يناير ٢٠١١	المسجلة في بيان الأرباح والخسائر	المسجلة في المبيعات/ المشتريات	المسجلة في المبيعات/ المشتريات	المسجلة في المبيعات/ المشتريات	المسجلة في المبيعات/ المشتريات	المسجلة في المبيعات/ المشتريات	المسجلة في المبيعات/ المشتريات
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٧٥,٠٧٦	-	٧٥,٠٠٠	-	-	-	-	-
٧٥,٠٧٦	-	٧٥,٠٠٠	-	-	-	-	-
الموجودات المالية							
الاستثمارات المالية							
المتوفرة للبيع:							
٧٥,٠٧٦	-	٧٥,٠٠٠	-	-	-	-	-
الاستثمارات غير المتداولة							
إجمالي المستوى ٣							
٧٥,٠٧٦	-	٧٥,٠٠٠	-	-	-	-	-
الموجودات المالية							

٢٥ - القيمة العادلة للأدوات المالية (تتمة)

الأرباح أو الخسائر للأدوات المالية المستوى ٣ المدرجة في بيان الأرباح أو الخسائر للسنة: لم يتم إدراج أية أرباح أو خسائر للأدوات المالية المستوى ٣ في بيان الأرباح أو الخسائر للسنة (٢٠١١ - لا شيء).

التأثير على القيمة العادلة للأدوات المالية المستوى ٣ التي تم قياسها بالقيمة العادلة للتغيرات في الإفتراضات الرئيسية

إن التأثير على القيمة العادلة للأدوات المالية للمستوى ٣ باستخدام إفتراضات بديلة محتملة بشكل معقول حسب فئة الأداة هو غير جوهري.

من أجل تحديد الإفتراضات البديلة المحتملة بشكل معقول، قامت المجموعة بتعديل نماذج المدخلات الرئيسية غير الملحوظة كما يلي:

- بخصوص السندات (عدا الأصول المدعومة بضمانات)، قامت المجموعة بتعديل إحتمالية العجز وإفتراضات الخسائر الأساسية المقدمة عن طريق زيادة وخفض الإفتراضات بنسبة ١٠%، وهذا المجال مطابق مع معدلات المخاطر الإئتمانية الداخلية الخاصة بالمجموعة للأطراف المقابلة.

- بخصوص الأسهم، لم تتعرض المجموعة لمخاطر جوهريّة للسنوات ٢٠١١ و ٢٠١٢، وبالتالي لم يتم إجراء تحليل الحساسية.

القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية غير المدرجة بالقيمة العادلة

يبين الوصف التالي المنهجيات والإفتراضات المستخدمة لتحديد القيم العادلة لتلك الأدوات المالية التي لم تسجل سابقاً بالقيمة العادلة في البيانات المالية الموحدة:

الموجودات التي تقارب قيمتها العادلة قيمتها المدرجة

بالنسبة للموجودات والمطلوبات المالية التي تستحق خلال فترة قصيرة (أقل من ٣ أشهر) من المفترض أن المبالغ المدرجة تساوي تقريباً قيمتها المدرجة. يطبق هذا الإفتراض أيضاً على الودائع عند الطلب وحسابات التوفير بدون إستحقاق محدد.

الأدوات المالية بسعر ثابت

إن القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية بسعر ثابت المدرجة بالتكلفة المطفأة يتم تقديرها بمقارنة أسعار الفوائد في السوق عند تثبيتها أول مرة مع أسعار السوق السائدة لأدوات مالية مشابهة. إن القيمة العادلة المقدرّة للودائع التي يترتب عليها فوائد ثابتة تستند على التنفقات النقدية المخصومة باستخدام أسعار الفائدة السائدة في سوق العملات للسندات المشابهة من حيث الإئتمان والإستحقاق. بالنسبة للأدوات المالية الأخرى ذات الأسعار المتقلبة، يتم إجراء تعديل أيضاً لإظهار التغيير في هامش الإئتمان المطلوب منذ تثبيت الأداة لأول مرة.

٢٦ - كفاية رأس المال

تدير المجموعة قاعدة رأس المال بشكل نشط لتغطية المخاطر المرتبطة بالأعمال. تتم مراقبة كفاية رأس المال الخاص بالمجموعة باستخدام، من ضمن الإجراءات الأخرى، الأنظمة والنسب الموضوعية من قبل لجنة بازل حول مراقبة العمليات المصرفية التي يطبقها المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة في مراقبة المصارف.

البنك العربي المتحد - شركة مساهمة عامة

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

٢٦ - كفاية رأس المال (تتمة)

إدارة رأس المال

إن الأهداف الرئيسية من إدارة رأس المال الخاص بالمجموعة هي ضمان الالتزام المجموعة بمتطلبات رأس المال المفروضة من الخارج وأن تحتفظ المجموعة بتصنيف إئتماني قوي ونسب جيدة خاصة برأس المال لكي تدعم أعمالها وتزيد من قيمة حقوق المساهمين لأقصى حد ممكن.

تدير المجموعة هيكل رأس المال لديها وتجري التعديلات له على ضوء التغيرات في الظروف الاقتصادية وسمات المخاطرة من أنشطته. ومن أجل الحفاظ على/أو تعديل قاعدة رأس المال، تستطيع المجموعة أن تعدل مبلغ ربحية السهم الذي سيوزع للمساهمين وعائد رأس المال للمساهمين أو إصدار أوراق مالية رأسمالية. لم يتم إجراء أية تغييرات في الأهداف والسياسات والعمليات عن السنوات السابقة.

إن إحتساب نسب مخاطر الأصل وفقاً لإرشادات كفاية رأس المال حسب قانون بازل ٢ الموضوع للصناعة المصرفية العالمية هو كما يلي:

التعرضات الموزونة للمخاطر

معادلات المخاطر الموزونة		الرصيد		الموجودات
٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
-	-	٤٩,٨٢٨	٦٤,٠٩٩	النقدية والمطالبات من، المضمونة أو المكفولة بضمانات من الحكومة المركزية والمصارف المركزية في البلدان الموقعة على معاهدة منظمة التعاون والتطوير الإقتصادي (أو. إي. سي. دي)
				المطالبات من البنوك وشركات القطاع العام المؤسسة في البلدان الموقعة على معاهدة منظمة التعاون والتطوير الإقتصادي (أو. إي. سي. دي) والمطالبات القصيرة الأجل من البنوك المؤسسة في بلدان غير البلدان الموقعة على معاهدة منظمة التعاون والتطوير الإقتصادي (أو. إي. سي. دي)
٢٩٩,٣٨٩	٣١٤,٨٧٣	١,٤٩٦,٩٤٦	١,٥٧٤,٣٦٥	

البنك العربي المتحد - شركة مساهمة عامة

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

٢٦ - كفاية رأس المال (تتمة)

التعرضات الموزونة للمخاطر (تتمة)

معادلات المخاطر الموزونة		الرصيد		
٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
١,٢٩١,١٥٨	٢,٢١٣,٥٦٢	١,٢٩١,١٥٨	٢,٢١٣,٥٦٢	مطالبات مكفولة برهن عقارات سكنية
				مطالبات من منشآت القطاع العام والحكومة المركزية والمصارف المركزية ومطالبات أطول أجلاً من البنوك المؤسسة في بلدان غير البلدان الموقعة على معاهدة منظمة التعاون والتطوير الاقتصادي (أو. إي. سي. دي) من ضمنها المطالبات من منشآت القطاع الخاص
-	-	١,٨٤٢,٨١٩	٣,٧٥٩,٥٧٧	مطالبات بنسبة ٠%
١٢	-	٦٠	-	مطالبات بنسبة ٢٠%
٨٦,٧٠٨	٧٨,٢١٢	١٧٣,٤١٥	١٥٦,٤٢٤	مطالبات بنسبة ٥٠%
٦,٠٢٦,٤٠٩	٧,٣٤٤,٦٦٦	٦,٠٢٦,٤٠٩	٧,٣٤٤,٦٦٦	مطالبات بنسبة ١٠٠%
-	-	(٤٨,٥٤٠)	(١٠٠,١٠٤)	مخصص عام - تم تصنيفه بموجب الشق رقم ٢
		١٠,٨٣٢,٠٩٥	١٥,٠١٢,٥٨٩	
٧,٧٠٣,٦٧٦	٩,٩٥١,٣١٣			إجمالي فرعي تم ترحيله
				البنود خارج بيان المركز المالي بنود المطلوبات والالتزامات الإئتمانية (إيضاح ٢٢)
٢,٤٦٦,٥٠٩	٢,٣٥٨,٨٢٣	٦,٢٠٠,٦٦٤	٦,١٨٦,٩١٤	
٣,٧٠٥	٤,٥٥١	١,٣١٩,٦٣٣	٥,٣٠٥,٦٦٤	المشتقات (إيضاح ٢١)
١٠,١٧٣,٨٩٠	١٢,٣١٤,٦٨٧			مخاطر إئتمان الموجودات الموزونة والبنود خارج بيان المركز المالي
١٠,١٧٣,٨٩٠	١٢,٣١٤,٦٨٧			إجمالي مخاطر الموجودات الموزونة
% ٢٠,٣	% ١٨,٩			نسبة كفاية رأس المال